

16 M/R

*Bäcker*



# MAGNETOCORD-GERÄTE 16 M/R

Typ „Zweikanal“ Bauart Fernsehen

**SYSTEM KLANGFILM**

## Preisübersicht

Dezember 1960

Einzelgeräte und komplette Gerätezusammenstellungen (Normaltypen)

Die in dieser Liste angegebenen Preise sind deutsche Listenpreise in DM-West. Sie gelten ab Werk Karlsruhe ausschließlich Fracht, Verpackung und Versicherung. Auf ausdrücklichen Wunsch des Käufers sind wir bereit, eine Transportversicherung zu Lasten des Käufers abzuschließen. Die Preise entsprechen der heutigen Kostenlage und gelten nur in Verbindung mit den allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der deutschen Elektroindustrie. Eine Änderung der in der Liste angegebenen Preise bleibt vorbehalten.

Im Ausland gelten die angegebenen Preise nur als Richtpreise, da sich in jedem Land durch die unterschiedlichen Transport- und Zollspesen sowie sonstige länderbedingte Abgaben andere Endverbraucherpreise ergeben. Wir bitten deshalb unsere verehrten Kunden zur Ermittlung des jeweils gültigen Preises unsere entsprechenden Vertretungen zur Abgabe von speziellen Angeboten aufzufordern.

SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT

## Vorwort zum Typ „Zweikanal“

MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R werden in der Film- und Fernsehtechnik für zahlreiche verschiedenartige Arbeitsvorgänge verwendet. Hieraus ergibt sich, daß die Lieferumfänge und damit die Preise für komplette Gerätezusammenstellungen sehr unterschiedlich sind. Hinzu kommt, daß die Wünsche der einzelnen Kunden bezüglich Bedienungskomfort sehr voneinander abweichen. Unser bewährtes Bausteinprinzip ermöglicht es, für jeden gewünschten Verwendungszweck den geeigneten Gerätetyp zusammenzustellen.

In den Jahren 1955—1960 wurden MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R Bauart Fernsehen serienmäßig nur in ein-kanaliger Ausführung gebaut, bis in letzter Zeit immer häufiger „Doppelspur-“ und „Zweikanal“-Anlagen verlangt wurden. Der Umbau auf derartige „Sonderausführungen“ war teuer und zeitraubend, so daß wir uns nun entschlossen haben, alle 16 M/R Filmlaufwerke und Verstärkergestelle nur noch in Zweikanal-Ausführung zu bauen.

Dieser Entschluß bedeutet nicht, daß die bewährten Einkanal-Zusammenstellungen nicht mehr geliefert werden können, sondern es sind nur alle kompletten Anlagen des Typs „Zweikanal“ so vorbereitet, daß auch die Einkanal-Ausführungen, ohne Änderungen an der Verdrahtung der Geräte, lediglich durch Nachrüstung mit Einzelgeräten auf Zweikanalgeräte umgestellt werden können.

Gleichzeitig mit dieser Neuerung sind erhebliche konstruktive Verbesserungen an den Laufwerken und Dreikopfträgern durchgeführt, die eine gewisse Preiserhöhung notwendig gemacht haben. Ein wesentlicher Anteil entfällt dabei auf die Dreikopfträger, doch wird der höhere Preis hier durch die mehr als dreifache Lebensdauer der Köpfe bald wieder ausgeglichen.

Im Rahmen einer Preisliste ist es schwer, auf alle technischen Möglichkeiten, Veränderungen und Vorteile im Vergleich zu bekannten Konstruktionen hinzuweisen; wir bitten, deshalb die technischen Erläuterungen zu dieser Preisliste und zu den jeweiligen Angeboten zu beachten. Wichtig ist auch zu wissen, daß ein Teil der Zubehörgeräte für die neue Type „Zweikanal“ konstruktiv geändert werden mußte, so daß nicht mehr für alle Geräte ein gegenseitiger Austausch möglich ist. Selbstverständlich werden alle für Ersatzteillieferungen notwendigen Einzelgeräte weitergeliefert, soweit die neuen nicht ohne weiteres benutzt werden können.

Wir bitten jedoch, besonders in diesem Zusammenhang bei allen Bestellungen immer außer der Bestellnummer anzugeben:

entweder: für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R Typ „Einkanal“ (bisherige Bauart)

oder: für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R Typ „Zweikanal“ (neue Bauart)

Schließlich bitten wir, bei der Anforderung von Angeboten um möglichst genaue Schilderung des beabsichtigten Verwendungszwecks, weil sonst bei der Fülle von Möglichkeiten auch für uns die Empfehlung der geeignetsten Zusammenstellung unmöglich ist.

## Preise für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R Typ „Zweikanal“ — Gliederung der Liste

### Gesamtpreis für komplette Zusammenstellungen

Auf den Seiten 4 und 5 sind die Gesamtpreise für komplette Zusammenstellungen angegeben, wobei die Lieferumfänge der verschiedenen Typen nach den Erfahrungen der letzten Jahre festgelegt sind. Die festgesetzten Preise setzen voraus, daß keine wesentlichen Änderungen an diesen Lieferumfängen vorgenommen werden, gegebenenfalls behalten wir uns die Berechnung von Zuschlägen für andere Zusammenstellungen und Sonderprüfungen vor.

### Typenauswahl nach Tabelle

Auf den Seiten 6 und 7 sind in Form einer Tabelle die Lieferumfänge der einzelnen Gerätetypen zusammengestellt. Auf der linken Seite befinden sich alle wesentlichen Einzelgeräte oder Bausätze, aus denen ein komplettes MAGNETOCORD-Gerät bestehen kann.

Auf der rechten Seite sind in einzelnen Spalten die Einzelpreise der ausgewählten Teilgeräte zusammengestellt. Die Addition der Einzelpreise ergibt den Gesamtpreis der betreffenden Zusammenstellung. Es ist naturgemäß derselbe Betrag, der auf den vorhergehenden Seiten für die kompletten Zusammenstellungen angegeben ist.

### Einzelgeräte und Zubehör für Typ „Zweikanal“

Durch die Erweiterung des Geräteprogramms auf den Typ „Zweikanal“ ist auch die Zahl der möglichen Einzelgeräte und des Zubehörs wesentlich größer geworden. Um dennoch die bewährte Tabelle für die Typenauswahl übersichtlich zu erhalten, mußten verschiedene Positionen zu Bausätzen zusammengefaßt werden. Der Lieferumfang dieser Gruppen ist aus den Aufstellungen in den speziellen Listen auf den Seiten 8 und 9 zu erkennen. Gleichzeitig geben diese Listen die Möglichkeit, Preise und Bestellnummern für Einzelgeräte zu entnehmen und für Bestellungen auf Ersatzteile zu verwenden.

### Einzelgeräte und Zubehör für Typ „Einkanal“

Für Ersatzbestückung von MAGNETOCORD-Geräten in der bisherigen Bauart (Typ Einkanal) gelten ab 1.12.60 neue Preise; siehe hierzu die Seiten 10 und 11 der vorliegenden Liste.

### Typ „Zweikanal“ gegebenenfalls „einkanalig bestückt“

In der Übergangszeit wird es etwas schwierig sein, den Unterschied zwischen „Einkanal“ und „Zweikanal“ immer klar herauszustellen. Wir brauchen den Begriff Typ „Zweikanal“, um die neuen Gerätekonstruktionen von den bisherigen zu unterscheiden. Es wird demzufolge von nun an Geräte geben, die in der neuen Bauart Typ „Zweikanal“ geliefert werden, jedoch wie die früheren, nur einkanalig mit Verstärkern, Dreikopftägern und sonstigem Zubehör bestückt sind.

Wir bitten unsere verehrten Kunden, sich möglichst genau an die Bezeichnungen und Bestellnummern in dieser Liste zu halten, damit Fehllieferungen und unnötige Schreiarbeit vermieden werden.

Vor allem bitten wir zu beachten, daß neuerdings MAGNETOCORD-Geräte in der Bauart Fernsehen auch für die Filmformate 17,5 und 35 serienmäßig hergestellt werden, so daß es unbedingt erforderlich ist, anzugeben, ob die Geräte für 16 M/R oder 17,5/35 benötigt werden.

Für Geräte 17,5/35 bitten wir bei Bedarf die entsprechende Liste anzufordern.

## MAGNETOCORD-Sologeräte 16 M/R Typ „Zweikanal“

Typen- und Preisübersicht der listenmäßigen Sologeräte für Aufnahme und Wiedergabe

---

- KI FS 683**      **MAGNETOCORD-Sologerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Standard“**  
**einkanalig bestückt,**  
für Aufnahme und Wiedergabe von Schallereignissen aller Art auf 16-mm-Magnetfilm. Antrieb für netzsynchronen Solobetrieb und ROTOSYN-Betrieb, bestückt mit einem Dreikopfträger für Mittenspur, und je einem Magnetton-Aufnahme- und Wiedergabeverstärker. Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 683  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 20 467,—**
- KI FS 684**      **MAGNETOCORD-Sologerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Standard“**  
**zweikanalig bestückt,**  
wie Typ KI FS 683, jedoch bestückt mit einem Dreikopfträger 16 M/R Typ „Zweikanal“ für zwei Modulationen mit zwei getrennten Magnetton-Aufnahme- und Wiedergabeverstärkern. Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 684  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 23 597,—**
- KI FS 685**      **MAGNETOCORD-Sologerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Pilot“**  
**einkanalig bestückt,**  
insbesondere für Umspielung von Pilottonaufnahmen vom nicht-perforierten schmalen Tonband auf perforierten 16-mm-Magnetfilm, bestückt mit einem Dreikopfträger für Mittenspur und je einem Magnetton-Aufnahme- und Wiedergabeverstärker mit allem Zubehör. Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 685  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 25 057,—**
- KI FS 686**      **MAGNETOCORD-Sologerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Pilot“**  
**zweikanalig bestückt,**  
wie KI FS 685, jedoch bestückt mit einem Dreikopfträger 16 M/R Typ „Zweikanal“ für Modulation und Signal, und zwei getrennten Aufnahme- und Wiedergabeverstärkern, mit allem Zubehör, insbesondere zur Anwendung des sogenannten automatischen Anlegeverfahrens, bei welchem die Modulation in der Mittenspur und die Startsignale für den Schneidetisch in der Randspur aufgezeichnet werden. Bei diesem Gerät beträgt der Übersprechabstand zwischen Rand- und Mittenspur ca. 70 db. Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 686  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 27 172,—**
- KI FS 687**      **MAGNETOCORD-Sologerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Filmaufzeichnung“**  
**zweikanalig bestückt,**  
ähnlich KI FS 686, jedoch ohne Pilottonvorverstärker. Gegenüber dem bisherigen Typ „Filmaufzeichnung“ hat dieses Gerät den Vorteil des sehr hohen Übersprechabstandes zwischen Nutzmodulation und Signalspur von ca. 70 db. Das Gerät läuft taktgebersynchron nach dem Pilottonverfahren. Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 687  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 25 992,—**
- KI FS 688**      **MAGNETOCORD-Sologerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Interlock-Aufnahme“**  
**einkanalig bestückt**  
insbesondere zur Kupplung mit einem Filmabtaster der Fernseh GmbH, Darmstadt. In der Regel werden für diesen Zweck nur „Bandspieler“ Typ „Interlock“ verwendet, um Film-sendungen nach dem „Zweibandverfahren“ durchzuführen. In mehreren Studios werden die Tongeräte jedoch mit zusätzlicher Aufnahme-Möglichkeit verlangt. Daraus ergibt sich der hier festgelegte Typ. Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 688  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 22 312,—**
- KI FS 689**      **MAGNETOCORD-Sologerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Solo-Universal“**  
**zweikanalig bestückt, (ohne Lichttonwiedergabe)**  
Das Gerät ist für alle vorstehend erwähnten Verwendungszwecke brauchbar. Zum Lieferum-fang gehören vier verschiedene Dreikopfträger, die Verstärker für Aufnahme und Wieder-gabe sind zweikanalig ausgelegt. Das Gerät ist für alle vorkommenden Antriebsvarianten eingerichtet und somit geeignet für netzsynchronen Solobetrieb, ROTOSYN-Betrieb, pilot-tonsynchronen und taktgebersynchronen Antrieb, sowie für Interlock-Betrieb mit Nach-steuergetriebe. Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 689  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 31 697,—**

Die rot hervorgehobenen Zusammenstellungen sind die gebräuchlichsten.

## MAGNETOCORD-Duplexgeräte 16 M/R Typ „Zweikanal“

Typen- und Preisübersicht der listenmäßigen Duplex-Geräte

---

- KI FS 690**      **MAGNETOCORD-Duplexgerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Standard“**  
**einkanalig bestückt,**  
insbesondere für Umspielungen von Rand- auf Mittenspur und zurück sowie für Aufnahme und Wiedergabe von Schallereignissen aller Art auf beiden Geräten. Antrieb netzsynchron und ROTOSYN.  
Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 690  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 38 276,—**
- KI FS 691**      **MAGNETOCORD-Duplexgerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Pilot“**  
**einkanalig bestückt, jedoch mit zweimal Mittenspur-Wiedergabe.**  
Ähnlich KI FS 690, jedoch das Hauptgerät zusätzlich mit pilottonsynchronem Antrieb. Das Nebengerät hat außer dem für Aufnahme und Wiedergabe voll bestückten Randspurkanal einen zusätzlichen Dreikopfträger für Mittenspurwiedergabe und einen entsprechenden zweiten Wiedergabeverstärker; hierdurch wird das Duplexgerät zusätzlich als Doppelbandspieler für Mittenspur geeignet.  
Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 691  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 43 476,—**
- KI FS 692**      **MAGNETOCORD-Duplexgerät 16 M/R Typ „Zweikanal-Universal“**  
**zweikanalig bestückt, mit Lichttonwiedergabe.**  
Dieses Gerät ist für sämtliche zurzeit bekannten Aufnahme-, Wiedergabe- und Umspielvorgänge verwendbar. Das Hauptgerät ist für alle Antriebsverfahren eingerichtet und somit geeignet für:  
    netzsynchronen Solobetrieb und ROTOSYN-Betrieb.  
    pilot- und taktgebersynchronen Antrieb sowie  
    Interlockantrieb mit Nachsteuergetriebe,  
schließlich ist das Nebengerät zusätzlich eingerichtet für Lichttonwiedergabe für Umspielungen auf Magnetton-Mittenspur.  
Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 692  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 53 386,—**

## MAGNETOCORD-Bandspieler 16 M/R Typ „Zweikanal“

Typen- und Preisübersicht der listenmäßigen Bandspieler

---

- KI FS 693**      **MAGNETOCORD-Bandspieler 16 M/R Typ „Zweikanal-Standard“**  
**einkanalig bestückt,**  
nur für Wiedergabe von Magnetton-Mittenspur, Antrieb netzsynchron oder ROTOSYN auf einfachem Verstärkergestell, nicht erweiterungsfähig für Magnetton-Aufnahme oder Interlockantrieb, jedoch für Lichttonwiedergabe.  
Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 693  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 16 476,—**
- KI FS 694**      **MAGNETOCORD-Bandspieler 16 M/R Typ „Zweikanal-Standard“**  
**einkanalig bestückt, mit Lichttonwiedergabe,**  
wie KI FS 693 jedoch mit Ergänzungsgeräten für Lichttonabtastung.  
Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 694  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 19 226,—**
- KI FS 695**      **MAGNETOCORD-Bandspieler 16 M/R Typ „Zweikanal-Interlock“**  
**einkanalig bestückt,**  
insbesondere zur Kupplung mit einem Filmabtaster der Fernseh GmbH, Darmstadt, eingerichtet für Mittenspur-Wiedergabe auf universell verwendbarem Verstärkergestell mit allen Ergänzungsmöglichkeiten, Antrieb netzsynchron, ROTOSYN und Interlock, mit Nachsteuergetriebe.  
Lieferumfang entsprechend Zusammenstellung KI FS 695  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 20 352,—**

Preisliste für

MAGNETOCORD-GERÄTE 16 M/R Typ „Zweikanal“

| Sologeräte 1<br>für Aufnah                                     |   |   |
|--|---|---|
| Solo 16 M/R<br>Zweikanal<br>Standard<br>einkanalig<br>bestückt | Solo 16 M/R<br>Zweikanal<br>Standard<br>zweikanalig<br>bestückt | Solo 16 M/R<br>Zweikanal<br>Pilot<br>einkanalig<br>bestückt |
| KI FS 683  | KI FS 684   | KI FS 685   |
| <b>Gesamtpreis für MAGNETOCORD-Sologeräte</b>                  |   |   |
| <b>20 467,—</b>  | <b>23 597,—</b>   | <b>25 057,—</b>   |

| Pos | Einzelgeräte   | Bestell<br>Nummer | Netto-<br>Gewicht<br>etwa<br>kg | Listen-<br>preis |
|-----|--|-------------------|---------------------------------|------------------|
| 1   | <b>Filmlaufwerke</b> (für 25 Bilder/sek ohne Magnetkopfträger)<br><b>Filmlaufwerk 16 M/R Hauptgerät Typ „Zweikanal-Standard“</b><br>Grundauführung ohne Magnetkopfträger<br>mit Getriebe für 25 Bilder sek., geeignet für netzsynchronen Solo-<br>betrieb und ROTOSYN-Betrieb  | KI F 668 b        | 92.0                            | 12 800,—         |
| 2   | <b>Filmlaufwerk 16 M/R Hauptgerät Typ „Zweikanal-Pilot“</b><br>wie Typ „Zweikanal-Standard“, jedoch mit zusätzlichem<br>Pilotheilsantrieb  | KI F 668 a        | 95.0                            | 13 370,—         |
| 3   | <b>Filmlaufwerk 16 M/R Hauptgerät Typ „Zweikanal-Interlock“</b><br>wie Typ „Zweikanal-Standard“, jedoch mit zusätzlichem<br>Nachsteuergetriebe   | KI F 668 c        | 93.0                            | 13 170,—         |
| 4   | <b>Filmlaufwerk 16 M/R Hauptgerät Typ „Zweikanal-Universal“</b><br>wie Typ „Zweikanal-Standard“, jedoch mit zusätzlichem<br>Pilotheilsantrieb und Nachsteuergetriebe   | KI F 668 d        | 96.0                            | 13 740,—         |
| 5   | <b>Filmlaufwerk 16 M/R Nebengerät Typ „Zweikanal“</b><br>ohne eigenen Antrieb, jedoch mit Kupplungsteilen zur Mitnahme<br>durch den Antrieb eines Hauptgerätes im Duplex-Betrieb   | KI F 669          | 64.0                            | 9 800,—          |
| 6   | <b>Magnetkopfträger, neue Ausführung, mit Umschlingungsrollen</b><br>Dreikopfträger 16 M/R für <b>Mittenspur</b> } Typ Zweikanal<br>Dreikopfträger 16 M/R für <b>normale Randspur</b> } für Aufnahme<br>und Wiedergabe<br>Dreikopfträger 16 M/R für <b>Mittenspur</b> , nur für Wiedergabe<br>Dreikopfträger 16 M/R Typ „Zweikanal“ für zwei Modulationen<br>Dreikopfträger 16 M/R Typ „Zweikanal“ für Modulation und Signal | KI CS 120         | 1.7                             | 1 250,—          |
| 7   |  | KI CS 121 a       | 1.7                             | 1 250,—          |
| 8   |  | KI CS 128         | 1.6                             | 1 070,—          |
| 9   |  | KI CS 206         | 1.9                             | 1 655,—          |
| 10  |  | KI CS 215         | 1.9                             | 1 640,—          |
| 11  | <b>Verstärkergestelle Typ „Zweikanal“</b><br>Verstärkergestell für Solo- und Duplex-Hauptgeräte Typ „Zweikanal“  | KI AZ 082         | 62.0                            | 2 760,—          |
| 12  | Verstärkergestell für Duplex-Nebengeräte Typ „Zweikanal“   | KI AZ 092         | 62.0                            | 2 360,—          |
| 13  | Verstärkergestell, nur für Bandspieler Typ „Standard-Zweikanal“  | KI AZ 085         | 41.0                            | 960,—            |
| 14  | <b>Antriebsschalt- und Steuergeräte Typ „Zweikanal“</b><br>Entkopplungsgerät für Interlock-Betrieb Typ „Zweikanal“   | KI U 481          | 3.4                             | 475,—            |
| 15  | Betriebsartenwahlgerät mit Piloton-Automatik Typ „Zweikanal“   | KI U 480          | 4.9                             | 950,—            |
| 16  | Piloton-Vorverstärker  | MMS 2/1           | 9.0                             | 1 180,—          |
| 17  | Impulswandler V Impuls/Sinus   | KI V 080          | 3.0                             | 710,—            |
| 18  | Endverstärker für Antriebssteuerung  | KI V 551 a        | 12.0                            | 890,—            |
| 19  | <b>Magnetton-Aufnahme- und Wiedergabeverstärker</b><br>Magnetton-Aufnahme-Hauptverstärker 16 M/R (4 Kassetten)   | KI VS 157         | 3.5                             | 1 220,—          |
| 20  | Magnetton-Aufnahme-Zusatzverstärker 16 M/R (2 Kassetten)   | KI VS 158         | 1.9                             | 665,—            |
| 21  | Magnetton-Wiedergabeverstärker 16 M/R für Mittenspur   | KI VS 073 a       | 1.8                             | 540,—            |
| 22  | Magnetton-Wiedergabeverstärker 16 M/R für Randspur   | KI VS 073 a       | 1.8                             | 540,—            |
| 23  | Abhörendverstärker (4 Watt) für Kontrolllautsprecher   | KI V 251          | 1.5                             | 440,—            |
| 24  | Netzgerät für Mittenspurverstärker in Kassettenbauform   | KI Q 570 a        | 7.0                             | 520,—            |
| 25  | Netzgerät für Randspurverstärker in Kassettenbauform   | KI Q 570 a        | 7.0                             | 520,—            |
| 26  | <b>Tonschalt- und Meßgeräte</b><br>Umschalt- und Pegelmeßkassette Typ „Zweikanal“  | KI VZ 159         | 1.8                             | 530,—            |
| 27  | Kopfstrom- und Pegelmeßkassette Typ „Zweikanal“  | KI VZ 170         | 4.0                             | 1 090,—          |
| 28  | <b>Lichtton-Ergänzungsgeräte</b><br>Lichtton-Abtastgerät für 16-mm-Schmalfilm  | KI FZ 669 b       | 4.9                             | 1 850,—          |
| 29  | Lichtton-Abtastverstärker für 16-mm-Schmalfilm   | KI V 067 a        | 1.3                             | 520,—            |
| 30  | Tonlampengleichrichter   | KI Q 509 b        | 9.8                             | 380,—            |
| 31  | <b>Kabel und Stecker zum Filmlaufwerk Typ „Zweikanal“</b><br>1 Satz Kabel und Stecker für Solo- und Duplex-Hauptgerät 16 M/R<br>Typ „Zweikanal“  | KI US 072         |                                 | 401,—            |
| 32  | 1 Satz Kabel und Stecker für Duplex-Nebengerät 16 M/R<br>Typ „Zweikanal“   | KI US 073         |                                 | 193,—            |
| 33  | 1 Satz Kabel und Stecker für Standard-Bandspieler 16 M/R<br>Typ „Zweikanal“  | KI US 069         |                                 | 140,—            |
| 34  | <b>Zubehör zum Filmlaufwerk 16 M/R Typ „Zweikanal“</b><br>1 Satz Zubehör für Solo- und Duplex-Hauptgerät 16 M/R<br>Typ „Zweikanal“   | KI US 076         |                                 | 446,—            |
| 35  | 1 Satz Zubehör für Duplex-Nebengerät 16 M/R Typ „Zweikanal“  | KI US 077         |                                 | 276,—            |

Die rot hervorgehobenen Zusammenstellungen sind die gebräuchlichsten.

Gesamtpreis für

| Typ „Zweikanal“<br>und Wiedergabe             |  |   |  | Duplexgeräte 16 M/R Typ „Zweikanal“                           |            |  |            |  |            | Bandspieler 16 M/R<br>Typ „Zweikanal“                                    |   |   |      |
|---|--|---|--|---|------------|--|------------|--|------------|--|---|---|------|
| 16 M/R<br>Zweikanal<br>einkanalig<br>bestückt | Solo 16 M/R<br>Zweikanal<br>Filmauf-<br>zeichnung<br>zweikanalig<br>bestückt | Solo 16 M/R<br>Zweikanal<br>Interlock<br>Aufnahme<br>einkanalig<br>bestückt | Solo 16 M/R<br>Zweikanal<br>Universal<br>zweikanalig<br>bestückt | Duplex 16 M/R<br>Zweikanal<br>Standard<br>einkanalig bestückt |            | Duplex 16 M/R<br>Zweikanal Pilot<br>einkanalig bestückt<br>jedoch mit zweimal<br>Mittenspur-Wiedergabe |            | Duplex 16 M/R<br>Zweikanal Universal<br>zweikanalig bestückt<br>mit Lichtton |            | Bandspieler<br>16 M/R<br>Zweikanal<br>Standard<br>einkanalig<br>bestückt | Bandspieler<br>16 M/R<br>Zweikanal<br>Standard<br>Einkanal-<br>Magnetton<br>und<br>Lichtton | Bandspieler<br>16 M/R<br>Zweikanal<br>Interlock<br>einkanalig<br>bestückt | Pos. |
| 686   | KI FS 687  | KI FS 688   | KI FS 689  | KI FS 690   |            | KI FS 691  |            | KI FS 692  |            | KI FS 693  | KI FS 694   | KI FS 695   |      |
|   |  |   |  | Nebengerät  | Hauptgerät | Nebengerät   | Hauptgerät | Nebengerät   | Hauptgerät |  |   |   |      |
|   | 13 370,—   |   |  |   | 12 800,—   |  | 13 370,—   |  |            | 12 800,—   | 12 800,—  |   | 1    |
|   |  | 13 170,—  |  |   |            |  |            |  |            |  |   | 13 170,—  | 2    |
|   |  |   | 13 740,—   |   |            |  |            |  | 13 740,—   |  |   |   | 3    |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            |  |   |   | 4    |
|   |  |   |  | 9 800,—   |            | 9 800,—  |            | 9 800,—  |            |  |   |   | 5    |
|   |  | 1 250,—   | 1 250,—  | 1 250,—   | 1 250,—    | 1 250,—  | 1 250,—    | 1 250,—  | 1 250,—    |  |   |   | 6    |
|   |  |   | 1 250,—  |   |            | 1 070,—  |            |  |            |  |   |   | 7    |
|   | 1 640,—  |   | 1 655,—  |   |            |  |            | 1 655,—  | 1 655,—    | 1 070,—  | 1 070,—   | 1 070,—   | 8    |
|   |  |   | 1 640,—  |   |            |  |            |  | 1 640,—    |  |   |   | 9    |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            |  |   |   | 10   |
|   | 2 760,—  | 2 760,—   | 2 760,—  | 2 360,—   | 2 760,—    | 2 360,—  | 2 760,—    | 2 360,—  | 2 760,—    |  |   | 2 760,—   | 11   |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            | 960,—  | 960,—   |   | 12   |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            |  |   |   | 13   |
|   | 950,—  | 475,—   | 950,—  |   |            |  | 950,—      |  | 950,—      |  |   | 475,—   | 14   |
|   |  |   | 1 180,—  |   |            |  | 1 180,—    |  | 1 180,—    |  |   |   | 15   |
|   | 890,—  |   | 890,—  |   |            |  | 890,—      |  | 890,—      |  |   |   | 16   |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            |  |   |   | 17   |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            |  |   |   | 18   |
|   | 1 220,—  | 1 220,—   | 1 220,—  | 1 220,—   | 1 220,—    | 1 220,—  | 1 220,—    | 1 220,—  | 1 220,—    |  |   |   | 19   |
|   | 665,—  |   | 665,—  |   |            |  |            | 665,—  | 665,—      |  |   |   | 20   |
|   | 540,—  | 540,—   | 540,—  |   | 540,—      | 540,—  | 540,—      | 540,—  | 540,—      | 540,—  | 540,—   | 540,—   | 21   |
|   |  |   |  | 540,—   |            |  |            |  |            |  |   |   | 22   |
|   | 440,—  | 440,—   | 440,—  |   |            |  |            |  |            |  |   | 440,—   | 23   |
|   | 520,—  | 520,—   | 520,—  |   | 520,—      | 520,—  | 520,—      | 520,—  | 520,—      | 520,—  | 520,—   | 520,—   | 24   |
|   | 520,—  |   | 520,—  | 520,—   |            |  |            | 520,—  | 520,—      |  |   |   | 25   |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            |  |   |   | 26   |
|   | 1 090,—  | 1 090,—   | 1 090,—  | 1 090,—   | 1 090,—    | 1 090,—  | 1 090,—    | 1 090,—  | 1 090,—    |  |   | 530,—   | 27   |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            |  |   |   | 28   |
|   |  |   |  |   |            |  |            | 1 850,—  |            | 1 850,—  |   |   | 29   |
|   |  |   |  |   |            |  |            | 520,—  |            | 520,—  |   |   | 30   |
|   |  |   |  |   |            |  |            | 380,—  |            |  |   |   | 31   |
|   | 401,—  | 401,—   | 401,—  |   | 401,—      |  | 401,—      |  | 401,—      |  |   | 401,—   | 32   |
|   |  |   |  | 193,—   |            |  | 193,—      |  |            |  |   |   | 33   |
|   |  |   |  |   |            |  |            |  |            | 140,—  | 140,—   |   | 34   |
|   | 446,—  | 446,—   | 446,—  |   | 446,—      |  | 446,—      |  | 446,—      | 446,—  | 446,—   | 446,—   | 35   |
|   |  |   |  | 276,—   |            |  | 276,—      |  | 276,—      |  |   |   | 36   |
|   | 25 992,—   | 22 312,—  | 31 697,—   | 17 249,—  | 21 027,—   | 18 859,—   | 24 617,—   | 23 379,—   | 30 007,—   | 16 476,—   | 19 226,—  | 20 352,—  |      |
| KODAK-Duplex-Geräte                           |  |   |  | 38 276,—  |            | 43 476,—   |            | 53 386,—   |            |  |   |   |      |

Lieferumfänge der Dreikopfträger und Magnetton-Verstärker  
für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R Typ „Zweikanal“

| Pos.  | Dreikopfträger 16 M/R mit Umschlingungsrollen, Normaltypen  |                         |             |         |
|---|---|-------------------------|-------------|---------|
| 6   | <b>Dreikopfträger 16 M/R für Mittenspur A und W*) Typ „Zweikanal“</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:        |                         | KI CS 120   | 1 250,— |
| 6.1   | Kopfträger, leer  | KI CZ 007               | DM 980,—    |         |
| 6.2   | Sprechkopf  | KI C 124 S }            | je DM 90,—  |         |
| 6.3   | Hörkopf   | KI C 124 H }            |             |         |
| 6.4   | Löschkopf   | KI C 124 L }            |             |         |
| 7   | <b>Dreikopfträger 16 M/R für normale Randspur A und W*) Typ „Zweikanal“</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:  |                         | KI CS 121 a | 1 250,— |
| 7.1   | Kopfträger, leer  | KI CZ 007               | DM 980,—    |         |
| 7.2   | Sprechkopf  | KI C 125 S }            | je DM 90,—  |         |
| 7.3   | Hörkopf   | KI C 125 H }            |             |         |
| 7.4   | Löschkopf   | KI C 125 L }            |             |         |
| 8   | <b>Dreikopfträger 16 M/R für Mittenspur Wiedergabe Typ „Zweikanal“</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:       |                         | KI CS 128   | 1 070,— |
| 8.1   | Kopfträger, leer  | KI CZ 007               | DM 980,—    |         |
| 8.2   | Hörkopf   | KI C 124 H              | DM 90,—     |         |
| 9   | <b>Dreikopfträger 16 M/R Typ „Zweikanal“ für zwei Modulationen</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:           |                         | KI CS 206   | 1 655,— |
| 9.1   | Kopfträger, leer  | KI CZ 007               | DM 980,—    |         |
| 9.2   | Zweikanal-Sprechkopf  | KI C 207 S              | DM 225,—    |         |
| 9.3   | Zweikanal-Hörkopf   | KI C 207 H              | DM 225,—    |         |
| 9.4   | Zweikanal-Löschkopf   | KI C 213 L              | DM 225,—    |         |
| 10  | <b>Dreikopfträger 16 M/R Typ „Zweikanal“ für Modulation und Signal</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:       |                         | KI CS 215   | 1 640,— |
| 10.1  | Kopfträger, leer  | KI CZ 014               | DM 980,—    |         |
| 10.2  | Mittenspur-Sprechkopf   | KI C 124 S              | DM 90,—     |         |
| 10.3  | Pico-Randspur-Sprechkopf  | KI C 144 S              | DM 120,—    |         |
| 10.4  | Zweikanal-Hörkopf   | KI C 207 H              | DM 225,—    |         |
| 10.5  | Zweikanal-Löschkopf   | KI C 213 L              | DM 225,—    |         |
| <b>Dreikopfträger 16 M/R mit Umschlingungsrollen, Sondertypen</b> |   |                         |             |         |
| 50  | <b>Dreikopfträger 16 M/R für breite Randspur A und W*) Typ „Zweikanal“</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:   |                         | KI CS 133   | 1 250,— |
| 50.1  | Kopfträger, leer  | KI CZ 007               | DM 980,—    |         |
| 50.2  | Sprechkopf  | KI C 145 S }            | je DM 90,—  |         |
| 50.3  | Hörkopf   | KI C 145 H }            |             |         |
| 50.4  | Löschkopf   | KI C 145 L }            |             |         |
| 51  | <b>Dreikopfträger 16 M/R für normale Randspur Wiedergabe Typ „Zweikanal“</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus: |                         | KI CS 121 b | 1 070,— |
| 51.1  | Kopfträger, leer  | KI CZ 007               | DM 980,—    |         |
| 51.2  | Hörkopf   | KI C 125 H              | DM 90,—     |         |
| 52  | <b>Dreikopfträger 16 M/R für breite Randspur Wiedergabe Typ „Zweikanal“</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:  |                         | KI CS 134   | 1 070,— |
| 52.1  | Kopfträger, leer  | KI CZ 007               | DM 980,—    |         |
| 52.2  | Hörkopf   | KI C 145 H              | DM 90,—     |         |
| <b>Magnettonverstärker für Aufnahme und Wiedergabe</b>            |   |                         |             |         |
| 19  | <b>Magnetton-Aufnahme-Hauptverstärker 16 M/R (4 Kassetten),</b><br>bestehend aus:                                       |                         | KI VS 157   | 1 220,— |
| 19.1  | Löschstufe  | KI V 161 <i>/161a</i>   | DM 290,—    |         |
| 19.2  | 60-kHz-Generator  | KI U 093 <i>/270</i>    | DM 265,—    |         |
| 19.3  | Vormagnetisierungsstufe   | KI V 088 <i>/090</i>    | DM 290,—    |         |
| 19.4  | NF-Aufsprechverstärker  | KI V 164 b <i>/164f</i> | DM 375,—    |         |
| 20  | <b>Magnetton-Aufnahme-Zusatzverstärker 16 M/R (2 Kassetten),</b><br>bestehend aus:                                      |                         | KI VS 158   | 665,—   |
| 20.1  | Vormagnetisierungsstufe   | KI V 088 <i>/090</i>    | DM 290,—    |         |
| 20.2  | NF-Aufsprechverstärker  | KI V 164 b <i>/164f</i> | DM 375,—    |         |
| 21  | <b>Magnetton-Wiedergabeverstärker 16 M/R (1 Kassette),</b><br>bestehend aus:  |                         | KI VS 073 a | 540,—   |
| 21.1  | Wiedergabeverstärker  | KI V 073                | DM 450,—    |         |
| 21.2  | bestückt mit:   |                         |             |         |
| 21.2  | Eingangssteckübertrager für 380-Ohm-Köpfe   | KI U 473                | DM 50,—     |         |
| 21.3  | Steckentzerrer für 19 cm/sek  | KI RZ 083               | DM 40,—     |         |

\*) A und W = Aufnahme und Wiedergabe



**Lieferumfang der Kabel- und Steckersätze sowie des Zubehörs  
zu MAGNETOCORD — Filmlaufwerken 16 M/R Typ „Zweikanal“**

| Pos.   | Kabel- und Steckersätze für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R Typ „Zweikanal“   |              |                  |         |
|--|---|--------------|------------------|---------|
| 31   | <b>Kabel- und Steckersatz für MAGNETOCORD 16 M/R Hauptgerät Typ „Zweikanal“</b><br>komplett (Verbindungen zwischen Laufwerk und Verstärkergestell) bestehend aus: |              | KI US 072        | 401,—   |
| 31.1   | Drehstrom-Netz kabel  | KI U 194     | DM 26,—          |         |
| 31.2   | ROTOSYN-Verbindungs kabel   | KI U 194     | DM 26,—          |         |
| 31.3   | Einphasen-Netz kabel  | KI U 196     | DM 11,—          |         |
| 31.4   | Magnetkopf-Anschluß kabel   | KI U 190     | DM 62,—          |         |
| 31.5   | Kopfstrommeß kabel  | KI U 191     | DM 30,—          |         |
| 31.6   | Steuerleitung „Aufnahme“ und „Lichtton“   | KI U 193     | DM 37,—          |         |
| 31.7   | Antriebssteuer kabel (30-pol.)  | KI U 192     | DM 152,—         |         |
| 31.8   | Schaltstecker für Antrieb (30-pol.)   | KI VZ 063    | DM 23,—          |         |
| 31.9   | Gegenstecker für Filmaufzeichnung   | KI UZ 073    | DM 18,—          |         |
| 31.10  | Gegenstecker für Filmabtaster   | KI UZ 072    | DM 16,—          |         |
| 32   | <b>Kabel- und Steckersatz für MAGNETOCORD 16 M/R Nebengerät Typ „Zweikanal“</b><br>komplett, bestehend aus:   |              | KI US 073        | 193,—   |
| 32.1   | Magnetkopf-Anschluß kabel   | KI U 190     | DM 62,—          |         |
| 32.2   | Kopfstrommeß kabel  | KI U 191     | DM 30,—          |         |
| 32.3   | Steuerleitung „Aufnahme“ und „Lichtton“   | KI U 193     | DM 37,—          |         |
| 32.4   | Duplex-Netzverbindungs kabel  | KI U 195     | DM 64,—          |         |
| 33   | <b>Kabel- und Steckersatz für Standard-Bandspieler 16 M/R Typ „Zweikanal“</b> komplett,<br>bestehend aus:   |              | KI US 069        | 140,—   |
| 33.1   | Drehstrom-Netzstecker   | F 2364 KU    | DM 8,—           |         |
| 33.2   | Drehstromstecker für Rotosynanschluß  | F 2364 KU    | DM 8,—           |         |
| 33.3   | Gerätstecker  | F 4802 B     | DM 2,—           |         |
| 33.4   | Magnetkopf-Anschluß kabel   | KI U 190     | DM 62,—          |         |
| 33.5   | Schaltstecker für Antrieb (30-pol.)   | KI VZ 063    | DM 23,—          |         |
| 33.6   | Lichttonzuleitung (Steuerleitung)   | KI U 193     | DM 37,—          |         |
| <b>Normalzubehör zu Filmlaufwerken 16 M/R Typ „Zweikanal“</b>  |   |              |                  |         |
| 34   | <b>Zubehörsatz zum Filmlaufwerk 16 M/R Hauptgerät Typ „Zweikanal“</b> komplett,<br>bestehend aus:   |              | KI US 076        | 446,—   |
| 34.1   | 2 teilbare Filmspulen 600 m   | KI FZ 091 je | DM 40,— DM 80,—  |         |
| 34.2   | 10 Preßstoff-Wickelkerne 16x100   | KI UZ 552 je | DM 1,— DM 10,—   |         |
| 34.3   | 2 Zwischenstücke Vierkant/Wickelkern  | KI UZ 553 je | DM 93,— DM 186,— |         |
| 34.4   | Steckschlüssel 14 mm  | KI UZ 555    | DM 5,—           |         |
| 34.5   | Taumelschlüssel für Magnetkopfträger  | KI UZ 556    | DM 10,—          |         |
| 34.6   | Kopflöcher  | KI U 092     | DM 65,—          |         |
| 34.7   | Bezugsfilm 16 mm nach DIN 15638   |              | DM 90,—          |         |
| 35   | <b>Zubehörsatz zum Filmlaufwerk 16 M/R Nebengerät Typ „Zweikanal“</b> komplett,<br>bestehend aus:   |              | KI US 077        | 276,—   |
| 35.1   | 2 teilbare Filmspulen 600 m   | KI FZ 091 je | DM 40,— DM 80,—  |         |
| 35.2   | 10 Preßstoff-Wickelkerne 16x100   | KI UZ 552 je | DM 1,— DM 10,—   |         |
| 35.3   | 2 Zwischenstücke Vierkant/Wickelkern  | KI UZ 553 je | DM 93,— DM 186,— |         |
| <b>Sonderzubehör zu Filmlaufwerken 16 M/R</b>  |   |              |                  |         |
| 36   | Filmkernsicherung   |              | KI UZ 554        | 28,—    |
| 37   | teilbare Filmspule für max. 240 m Filmlängen  |              | KI FZ 090        | 30,—    |
| 38   | festе Filmspule für max. 1200 m (515 mm ø)  |              | KI FZ 267        | 62,—    |
| 39   | Pilottonhilfsantrieb, neue Ausführung, mit Drehstrommotor   |              | KI U 556 a       | 570,—   |
| 40   | Einzelbildzähler mit Anbauteilen  |              | KI FZ 674        | 150,—   |
| 41   | Zusatzeinrichtung „1200 m, 16 M/R“ für einen Betrieb mit 1200-m-Spulen,<br>ohne Rückwicklung  |              | KI FS 678        | 850,—   |
| 42   | Interlock-Verbindungs kabel zum Fernsehfilmabtaster, 16-polig mit 2 Steckern, 5 m lang  |              | KI U 189         | 140,—   |
| <b>Getriebe-Sonderausführungen</b>   |   |              |                  |         |
| <b>Einfachgetriebe 16 M/R komplett, mit Zahntrommel, Andruckrollen, Schalter für<br/>Schnellrückwicklung, usw.</b> |   |              |                  |         |
| 43   | für 25 Bilder/sek Filmgeschwindigkeit an 50 Hz  |              | KI FZ 652 d      | 980,—   |
| 44   | für 24 Bilder/sek Filmgeschwindigkeit an 50 Hz  |              | KI FZ 652 c      | 980,—   |
| 45   | für 24 Bilder/sek Filmgeschwindigkeit an 60 Hz  |              | KI FZ 652 g      | 980,—   |
| 46   | Umschaltgetriebe 16 M/R, wie vorstehend, für 24 oder 25 Bilder/sek an 50 Hz   |              | KI FZ 652 e      | 2 300,— |
| 47   | Nachsteuergetriebe — Bausatz einschließlich nachträglichem Anbau an ein<br>vorhandenes Getriebe.  |              | KI FZ 679        | 560,—   |
| 48   | Einfachgetriebe 16 M/R für 25 Bilder/sek mit Nachsteuergetriebe   |              | KI FZ 680        | 1 350,— |
| 49   | Mehrpreis für den Einbau eines Getriebes in Sonderausführung in ein fertiges Film-<br>laufwerk im Werk Karlsruhe  |              |                  | 200,—   |

## Erklärungen zur Preisliste für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R Typ „Einkanal“

Wie eingangs dieser Preisliste bereits erwähnt, werden komplette MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R in der bisherigen Bauart (Typ „Einkanal“) nicht mehr hergestellt. — Eine bestimmte Anzahl läuft zur Zeit noch in der Fertigung, um die Lieferlücke bis zum Beginn der neuen Serien zu überbrücken, neue Angebote können jedoch nicht mehr abgegeben werden.

Mit dem Übergang auf die neuen Laufwerktypen ist es leider auch erforderlich, einen Teil der Zubehörgeräte umzustellen, dies gilt besonders für die Antriebsschaltgeräte.

Der wesentlichste Unterschied betrifft jedoch die neuen Dreikopfträger, welche nunmehr nur noch in der Ausführung mit Umschlingungsrollen gefertigt werden.

Gleichzeitig mit dem Übergang auf das neue technische Konzept mußten die Preise für einzelne Geräte geändert werden, so daß die alte Preisliste für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R vom März 1959 mit Wirkung vom 1. 12. 1960 ihre Gültigkeit verloren hat.

Im Hinblick darauf, daß laufend für Ergänzungen an vorhandenen Geräten und für Ersatzbestückungen Einzelgeräte in der bisherigen Ausführung verlangt werden, haben wir nebenstehend die jetzt gültigen Preise für Geräte in der bisherigen Bauart aufgeführt. Bei genauerem Studium dieser Liste wird man feststellen, daß zahlreiche Einzelgeräte für die neuen und alten Zusammenstellungen die gleichen sind (vergl. die KI-Nummern). Bei einigen sind jedoch nur noch die verbesserten Typen aufgeführt, weil die alten aussterben (siehe z. B. Pilothilfsantrieb KI U 554, mehrere Dreikopfträgertypen und den Magnetton-Wiedergabeverstärker KI V 058).

Es ist beabsichtigt, in Kürze ausführliche technische Erläuterungen zu dieser Preisliste zu veröffentlichen, es kann jedoch noch nicht übersehen werden, bis wann dies möglich sein wird. Aus diesem Grunde lassen wir an dieser Stelle einige Hinweise folgen, die uns zur Vermeidung von Rückfragen und Fehllieferungen vordringlich erscheinen:

### Betrifft: **Dreikopfträger mit Umschlingungsrollen**

Zur Verlängerung der Lebensdauer der Magnetköpfe und zur Verbesserung der Pegelkonstanz über lange Betriebszeiten sind die neuen Kopfträger mit Umschlingungsrollen entwickelt worden.

Die **Mittenspurkopfträger** sind für Ein- und Zweikanalgeräte, ohne jeden Vorbehalt gleich gut verwendbar.

Die **Kopfträger für normale Randspur** waren bei den Einkanalgeräten so geschaltet, daß die Randspürköpfe an den gleichen Steckeranschlüssen lagen, wie die Mittenspurköpfe, das ist für Zweikanalgeräte nicht mehr der Fall, sondern man muß bei einer Bestellung angeben, ob die Kopfträger für Ein- oder Zweikanalgeräte geschaltet sein sollen (siehe auch unterschiedliche KI-Nummern).

Bei den **Doppelspur- und Zweikanal-Kopfträgern** ist der Unterschied besonders gravierend. Sie unterscheiden sich dadurch, daß auf Einkanalgeräten nur **Doppelspur-Kopfträger** verwendet werden können und dies auch nur mit Vorbehalten, während spezielle **Zweikanal-Kopfträger** eben nur für Zweikanalgeräte entwickelt worden sind. Die charakteristischen Merkmale sind folgende:

**Doppelspurkopfträger** haben immer einen **gemeinsamen** Löschkopf für Rand- und Mittenspur zusammen, sie sind gegebenenfalls an Einkanalgeräten verwendbar.

Der Typ „**Doppelspur für zwei Modulationen**“ hat je zwei Sprech- und Hörsysteme, in einem gemeinsamen Becher, und gibt in beiden Spuren bei Studioqualität einen maximalen Übersprechabstand von ca. 50 db.

Der Typ „**Doppelspur für Modulation und Signal**“ ist auf größtmöglichen Übersprechabstand gezüchtet und ergibt bei Verwendung zusätzlicher Aufspeechverstärker in der Randspur einen maximalen Abstand von ca. 70 db. Diese Type ist besonders zur Anwendung im MAGNETOCORD-Gerät Typ „Filmaufzeichnung“ und für das „automatische Anlegeverfahren“ im Pilottonbetrieb entwickelt worden.

In beiden Fällen ist die Nachrüstung der MAGNETOCORD-Geräte Typ „Einkanal“ mit zusätzlichen Verstärkern erforderlich. Angebotsunterlagen befinden sich in Vorbereitung.

**Dreikopfträger Typ „Zweikanal“** sind auf Einkanalgeräten nicht verwendbar, sie haben außer Zweikanal-Sprech- und Hörköpfen auch Zweikanal-Löschköpfe, d. h. Köpfe mit zwei getrennten Systemen. Zum Betrieb derselben sind jedoch bestimmte Voraussetzungen in den Film Laufwerken zu erfüllen, die an Einkanalgeräten nicht nachrüstbar sind.

Preisliste für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R Typ „Einkanal“

| Pos.  | Einzelgeräte  | Bestell-<br>Nummer<br>KL                             | Netto-<br>Gewicht<br>etwa<br>kg | Listen-<br>Preis<br>DM |          |
|---|---|--|---------------------------------|------------------------|----------|
| 1   | <b>Film Laufwerke für 25 Bilder/sek, ohne Magnetkopfräger</b><br>Film Laufwerk 16 M/R Hauptgerät Typ „Einkanal-Standard“<br>Film Laufwerk 16 M/R Hauptgerät Typ „Einkanal-Pilot“<br>Film Laufwerk 16 M/R Nebengerät Typ „Einkanal“  | nur noch<br>aus<br>Restbeständen                     | KI F 666 f                      | 92.0                   | 12 100,— |
| 2   |   |  | KI F 666 e                      | 95.1                   | 12 670,— |
| 3   |   |  | KI F 667                        | 64.0                   | 9 500,—  |
| 4   | Pilottonhilfsantrieb, neue Ausführung, mit Drehstrommotor zur Nachrüstung von Einkanalgeräten   | KI U 556   | 3.5                             | 570,—                  |          |
| 5   | <b>Magnetkopfräger, neue Ausführung, mit Umschlingungsrollen</b><br>Dreikopfräger 16 M/R für Mittenspur<br>Dreikopfräger 16 M/R für normale Randspur<br>Dreikopfräger 16 M/R für Mittenspur<br>Dreikopfräger 16 M/R für normale Randspur<br>Dreikopfräger 16 M/R mit Doppelspurköpfen siehe unten | für Aufnahme<br>und Wiedergabe<br>nur für Wiedergabe | KI CS 120                       | 1.7                    | 1 250,—  |
| 6   |   |  | KI CS 121                       | 1.7                    | 1 250,—  |
| 7   |   |  | KI CS 128                       | 1.6                    | 1 070,—  |
| 8   |   |  | KI CS 129                       | 1.6                    | 1 070,—  |
| 9/10  |   |  |                                 |                        |          |
| 11  | <b>Verstärkergestelle Typ „Einkanal“</b><br>Verstärkergestell für Sologeräte, universell verwendbar<br>Verstärkergestell für Duplex-Hauptgerät<br>Verstärkergestell für Duplex-Nebengerät   | KI AZ 060 d  | 62.0                            | 2 370,—                |          |
| 12  |   | KI AZ 060 e  | 62.0                            | 2 370,—                |          |
| 13  |   | KI AZ 060 f  | 62.0                            | 2 370,—                |          |
| 14  | <b>Antriebsschalt- und Steuergeräte</b><br>Entkopplungsgerät für Interlock-Betrieb für Einkanalgeräte<br>Betriebsartenwahlgerät mit Pilotton-Automatik für Einkanalgeräte<br>Pilotton-Vorverstärker<br>Impulswandler V Impuls/Sinus<br>Endverstärker für Antriebssteuerung                        | KI FZ 666 b  | 3.4                             | 475,—                  |          |
| 15  |   | KI U 096 b   | 4.9                             | 950,—                  |          |
| 16  |   | MMS 2/1  | 9.0                             | 1 180,—                |          |
| 17  |   | KI V 080   | 3.0                             | 710,—                  |          |
| 18  |   | KI V 551 a   | 12.9                            | 890,—                  |          |
| 19  | <b>Magnetton-Aufnahme- und Wiedergabeverstärker</b><br>Magnetton-Aufnahmeverstärker 16 M/R (4 Kassetten)<br>Magnetton-Wiedergabeverstärker 16 M/R<br>Abhörendverstärker (4 Watt) für Kontrollautsprecher<br>Netzgerät für Verstärkerkassetten   | KI VS 157  | 3.5                             | 1 220,—                |          |
| 20  |   | KI VS 073 a  | 1.8                             | 540,—                  |          |
| 21  |   | KI V 251   | 1.5                             | 440,—                  |          |
| 22  |   | KI Q 568   | 7.0                             | 460,—                  |          |
| 23  | <b>Tonschalt- und Meßgeräte</b><br>Umschalt- und Pegelmeßkassette<br>Kopfstrom- und Pegelmeßkassette<br>Umschalt- und Pegelmeßfeld im Duplex-Hauptgerät<br>Kopfstrommeßfeld im Duplex-Nebengerät  | KI VZ 160  | 1.8                             | 460,—                  |          |
| 24  |   | KI VZ 155  | 4.0                             | 1 050,—                |          |
| 25  |   | KI VZ 157 b  | 2.5                             | 590,—                  |          |
| 26  |   | KI VZ 156  | 3.3                             | 850,—                  |          |
| 27  | <b>Lichtton-Ergänzungsgeräte</b><br>Lichtton-Abtastgerät für Einkanalgeräte<br>Lichtton-Abtastverstärker<br>Tonlampengleichrichter  | KI FZ 669  | 4.9                             | 1 850,—                |          |
| 28  |   | KI V 067 a   | 1.3                             | 520,—                  |          |
| 29  |   | KI Q 509 b   | 9.8                             | 380,—                  |          |
| Dreikopfräger 16 M/R in neuer Ausführung mit Umschlingungsrollen<br>in Sonderausführung für Einkanal-Geräte |   |  |                                 |                        |          |
| 6   | <b>Dreikopfräger 16 M/R für normale Randspur A und W Typ „Einkanal“</b><br>Bestückung wie KI CS 121 a, jedoch geschaltet wie KI CS 120, d. h. die Randspurskopfanschlüsse liegen auf den Steckerklappen der Mittenspurköpfe   | KI CS 121  | 1.7                             | 1 250,—                |          |
| 9   | <b>Dreikopfräger 16 M/R Typ „Doppelspur“ für zwei Modulationen</b><br>Übersprechabstand ca. 50 db bestehend aus:  | KI CS 207 a  | 1.9                             | 1 655,—                |          |
| 9.1   | Kopfräger, leer   | KI CZ 007  |                                 | DM 980,—               |          |
| 9.2   | Zweikanal-Sprechkopf  | KI C 207 S   |                                 | DM 225,—               |          |
| 9.3   | Zweikanal-Hörkopf   | KI C 207 H   |                                 | DM 225,—               |          |
| 9.4   | Doppelspur-Löschkopf, extra breit   | KI C 214 L   |                                 | DM 225,—               |          |
| 10  | <b>Dreikopfräger 16 M/R Typ „Doppelspur“, Modulation und Signal</b><br>Übersprechabstand ca. 70 db bestehend aus:   | KI CS 212  | 1.9                             | 1 640,—                |          |
| 10.1  | Kopfräger, leer   | KI CZ 014  |                                 | DM 980,—               |          |
| 10.2  | Mittenspur-Sprechkopf   | KI C 124 S   |                                 | DM 90,—                |          |
| 10.3  | Pico-Randspur-Sprechkopf  | KI C 144 S   |                                 | DM 120,—               |          |
| 10.4  | Zweikanal-Hörkopf   | KI C 207 H   |                                 | DM 225,—               |          |
| 10.5  | Doppelspur-Löschkopf, extra breit   | KI C 214 L   |                                 | DM 225,—               |          |

Für die Einrichtung kompletter Nachsynchronisierstudios und Um-  
spielanlagen empfehlen wir ferner aus unserem Lieferprogramm:

---

Sprechertische

ROTOSYN-Anlagen

Projektoren mit Synchronmotorantrieb

Zweibandprojektoren

Schalt- und Regelpulte

Kreuzschienenverteiler

Mischpulte

Lautsprecherschränke

---

Bei Bedarf bitten wir, Anfragen zu richten an:

SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT  
WERNERWERK FÜR MESSTECHNIK  
Abteilung Ton und Film  
Karlsruhe (Baden)

17,5/35

Böcker



**SIEMENS**

# MAGNETOCORD-GERÄTE 17,5/35

Typ „Zweikanal“ Bauart Fernsehen

**SYSTEM KLANGFILM**

## Preisübersicht

Dezember 1960

Einzelgeräte und komplette Gerätezusammenstellungen (Normaltypen)

Die in dieser Liste angegebenen Preise sind deutsche Listenpreise in DM-West. Sie gelten ab Werk Karlsruhe ausschließlich Fracht, Verpackung und Versicherung. Auf ausdrücklichen Wunsch des Käufers sind wir bereit, eine Transportversicherung zu Lasten des Käufers abzuschließen. Die Preise entsprechen der heutigen Kostenlage und gelten nur in Verbindung mit den allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der deutschen Elektroindustrie. Eine Änderung der in der Liste angegebenen Preise bleibt vorbehalten.

Im Ausland gelten die angegebenen Preise nur als Richtpreise, da sich in jedem Land durch die unterschiedlichen Transport- und Zollspesen sowie sonstige, länderbedingte Abgaben andere Endverbraucherpreise ergeben. Wir bitten deshalb unsere verehrten Kunden zur Ermittlung des jeweils gültigen Preises unsere entsprechenden Vertretungen zur Abgabe von speziellen Angeboten aufzufordern.

SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT

## Vorwort zu MAGNETOCORD-Geräten 17,5 und 35 Bauart Fernsehen Typ „Zweikanal“

MAGNETOCORD-Geräte 17,5 und 35 werden in der Film- und Fernsehtechnik für zahlreiche verschiedenartige Arbeitsvorgänge verwendet. Hieraus ergibt sich, daß die Lieferumfänge und damit die Preise für komplette Gerätezusammenstellungen sehr unterschiedlich sind. Hinzu kommt, daß die Wünsche der einzelnen Kunden bezüglich Bedienungskomfort sehr voneinander abweichen. Unser bewährtes Bausteinprinzip ermöglicht es, für jeden gewünschten Verwendungszweck den geeigneten Gerätetyp zusammenzustellen.

In den Jahren 1955—1960 wurden MAGNETOCORD-Geräte in der Bauart Fernsehen serienmäßig nur für 16-mm-Schmalfilm und in einkanaliger Ausführung gebaut. Der relativ geringe Bedarf an Geräten für 17,5-mm-Split- und 35-mm-Normalfilm wurde durch Umbau von 16-mm-Geräten gedeckt. Die Herstellung derartiger „Sondertypen“ war teuer und zeitraubend, so daß wir uns nun entschlossen haben, entsprechend dem stark ansteigenden Bedarf auch die Geräte für 17,5-mm-Splitfilm und 35-mm-Normalfilm in Bauart Fernsehen serienmäßig herzustellen. Dabei haben wir der Entwicklung auf dem 16-mm-Gebiet Rechnung getragen und die nun angelaufene Fertigung gleich auf den Typ „Zweikanal“ eingestellt.

Dieser Entschluß bedeutet nicht, daß wir die bewährten Einkanal-Zusammenstellungen nicht mehr liefern, sondern es sind nur alle kompletten Anlagen des Typs „Zweikanal“ so vorbereitet, daß auch die Einkanal-Ausführungen, ohne Änderungen an der Verdrahtung der Geräte, lediglich durch Nachrüstung mit Einzelgeräten auf Zweikanalgeräte umgestellt werden können.

Gleichzeitig mit dieser Neuerung sind erhebliche konstruktive Verbesserungen an den Laufwerken und Dreikopfträgern durchgeführt, die eine gewisse Preiserhöhung notwendig gemacht haben. Ein wesentlicher Anteil entfällt dabei auf die Dreikopfträger, doch wird der höhere Preis hier durch die mehr als dreifache Lebensdauer der Köpfe bald wieder ausgeglichen.

Im Rahmen einer Preisliste ist es schwer, auf alle technischen Möglichkeiten, Veränderungen und Vorteile im Vergleich zu bekannten Konstruktionen hinzuweisen; wir bitten, deshalb die technischen Erläuterungen zu dieser Preisliste und zu den jeweiligen Angeboten zu beachten. Dabei bitten wir, zunächst das Informationsmaterial für MAGNETOCORD-Geräte 16 M/R mitzuverwenden, da die neuen Druckschriften für 17,5/35-mm-Geräte noch nicht verfügbar sind.

Für den Fall, daß Sie von uns spezielle Angebote anfordern, bitten wir Sie, uns möglichst genau den beabsichtigten Verwendungszweck mitzuteilen, weil sonst bei der Fülle von Möglichkeiten auch für uns die Empfehlung der jeweils günstigsten Typen unmöglich ist.

Wir bitten, ferner zu beachten, daß in allen deutschen und auch in den meisten anderen europäischen Fernsehstudios die Geräte in Normalfilmgeschwindigkeit für 17,5-mm-Splitfilm und nicht für 35-mm-Normalfilm verlangt werden, da die Verwendung des Splitfilms verschiedene betriebliche Vorteile hat. Er ist z. B. billiger, er läßt sich bei geringerem Raumbedarf besser archivieren, er läßt sich besser schneiden (ein doppelt ausgenützter 35-mm-Film läßt sich überhaupt nicht schneiden), und andere Vorteile mehr.

Aus obigen Gründen werden bei uns alle Geräte in Bauart Fernsehen in **Normalausführung nur für 17,5-mm-Splitfilm** geliefert. Für die Verwendung von 35-mm-Magnetfilm sind sie relativ leicht umrüstbar (siehe Umbausatz für das Laufwerk und spezielle Dreikopfträger). Für die Verwendung von 35-mm-Bildfilm sind jedoch besondere Geräte erforderlich, die zurzeit serienmäßig nur als Nebengeräte für Duplex-Betrieb hergestellt werden. In Sonderausführung sind auch Hauptgeräte (Sologeräte) nur für 35-mm-Film lieferbar, gegebenenfalls bitten wir, zusätzliche Informationen anzufordern.

Schließlich machen wir darauf aufmerksam, daß es für die 17,5- und 35-mm-Filmformate außer den MAGNETOCORD-Geräten in Bauart Fernsehen auch noch zahlreiche Typen in ein- bis vier- und sechskanaliger Ausführung gibt, die noch in der bisherigen, bewährten offenen Bauweise gefertigt werden. Interessenten für diese Geräte werden gebeten, spezielles Informationsmaterial anzufordern.

## Preise für MAGNETOCORD-Geräte 17,5/35 Typ „Zweikanal“ — Gliederung der Liste

### Gesamtpreise für komplette Zusammenstellungen

Auf den Seiten 4 und 5 sind die Gesamtpreise für komplette Zusammenstellungen angegeben, wobei die Lieferumfänge der verschiedenen Typen nach den Erfahrungen der letzten Jahre festgelegt sind. Die festgesetzten Preise setzen voraus, daß keine wesentlichen Änderungen an diesen Lieferumfängen vorgenommen werden, gegebenenfalls behalten wir uns die Berechnung von Zuschlägen für andere Zusammenstellungen und Sonderprüfungen vor.

### Typenauswahl nach Tabelle

Auf den Seiten 6 und 7 sind in Form einer Tabelle die Lieferumfänge der einzelnen Gerätetypen zusammengestellt. Auf der linken Seite befinden sich alle wesentlichen Einzelgeräte oder Bausätze, aus denen ein komplettes Magnetocordgerät bestehen kann.

Auf der rechten Seite sind in einzelnen Spalten die Einzelpreise der ausgewählten Teilgeräte zusammengestellt. Die Addition der Einzelpreise ergibt den Gesamtpreis der betreffenden Zusammenstellung. Es ist naturgemäß derselbe Betrag, der auf den vorhergehenden Seiten für die kompletten Zusammenstellungen angegeben ist.

### Einzelgeräte und Zubehör für Typ „Zweikanal“

Durch die Erweiterung des Geräteprogramms auf den Typ „Zweikanal“ ist auch die Zahl der möglichen Einzelgeräte und des Zubehörs wesentlich größer geworden. Um dennoch die bewährte Tabelle für die Typenauswahl übersichtlich zu erhalten, mußten verschiedene Positionen zu Bausätzen zusammengefaßt werden. Der Lieferumfang dieser Gruppen ist aus den Aufstellungen in den speziellen Listen auf den Seiten 8 und 9 zu erkennen. Gleichzeitig geben diese Listen die Möglichkeit, Preise und Bestellnummern für Einzelgeräte zu entnehmen und für Bestellungen auf Ersatzteile zu verwenden.

### Einzelgeräte und Zubehör für Typ „Einkanal“

Für Ersatzbestückung von Magnetocordgeräten in der bisherigen Bauart (Typ Einkanal) gelten ab 1. 12. 60 neue Preise; siehe hierzu die Seiten 10 und 11 der vorliegenden Liste.

### Typ „Zweikanal“ gegebenenfalls „einkanalig bestückt“

In der Übergangszeit wird es etwas schwierig sein, den Unterschied zwischen „Einkanal“ und „Zweikanal“ immer klar herauszustellen. Wir brauchen den Begriff Typ „Zweikanal“, um die neuen Gerätekonstruktionen von den bisherigen zu unterscheiden. Es wird demzufolge von nun an Geräte geben, die in der neuen Bauart Typ „Zweikanal“ geliefert werden, jedoch wie die früheren, nur einkanalig mit Verstärkern, Dreikopftägern und sonstigem Zubehör bestückt sind.

Wir bitten unsere verehrten Kunden, sich möglichst genau an die Bezeichnungen und Bestellnummern in dieser Liste zu halten, damit Fehllieferungen und unnötige Schreiarbeit vermieden werden.

### Besonders wichtig, bitte nicht vergessen!

Bei jeder Anfrage oder Bestellung muß außer der Bestellnummer zusätzlich angegeben werden:

entweder: Für Magnetocordgeräte 17,5 Typ „Zweikanal“  
oder: Für Magnetocordgeräte 35 Typ „Zweikanal“

Oder aber der betreffende Hinweis auf eine andere Gerätegruppe, z. B. 16 M/R mit dem entsprechenden Hinweis auf die Typenreihe. Siehe hierzu auch die entsprechende Preisliste.

# MAGNETOCORD-Sologeräte 17,5/35 Typ „Zweikanal“ Bauart Fernsehen

Typen- und Preisübersicht der listenmäßigen Sologeräte für Aufnahme und Wiedergabe

- KL FS 851**      **MAGNETOCORD-Sologerät 17,5 Typ „Zweikanal-Standard“  
einkanalig bestückt,**  
für Aufnahme und Wiedergabe von Schallereignissen aller Art auf 17,5-mm-Splitfilm, Antrieb für netzsynchronen Solobetrieb und ROTOSYN-Betrieb, bestückt mit einem Dreikopfträger für 5 mm Einspur (Mittenspur) und je einem Magnetton-Aufnahme- und -Wiedergabe-Verstärker, erweiterungsfähig mit einem Satz Laufwerkteile KL US 082 und einem entsprechenden Dreikopfträger zum Umbau von 17,5-mm-Splitfilm auf 35-mm-Magnetfilm (nicht Bildfilm), Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 851  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 20 567,—**
- KL FS 852**      **MAGNETOCORD-Sologerät 17,5 Typ „Zweikanal-Standard“  
zweikanalig bestückt**  
wie Typ KL FS 851, jedoch bestückt mit einem Dreikopfträger 17,5 Typ „Zweikanal“ für zwei Modulationen und zwei getrennten Magnetton-Aufnahme- und Wiedergabeverstärkern, erweiterungsfähig mit einem Satz Laufwerkteile KL US 082 und einem entsprechenden Dreikopfträger zum Umbau von 17,5-mm-Splitfilm auf 35-mm-Magnetfilm (nicht Bildfilm), Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 852  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 23 697,—**
- KL FS 853**      **MAGNETOCORD-Sologerät 17,5 Typ „Zweikanal-Pilot“  
einkanalig bestückt**  
insbesondere für Umspielungen von Pilottonaufnahmen vom nichtperforierten schmalen Tonband auf perforierten 17,5-mm-Magnet-Splitfilm, bestückt mit einem Dreikopfträger für Mittenspur und je einem Magnetton-Aufnahme- und Wiedergabeverstärker, mit allem Zubehör, erweiterungsfähig mit einem Satz Laufwerkteile KL US 082 und einem entsprechenden Dreikopfträger zum Umbau von 17,5-mm-Splitfilm auf 35-mm-Magnetfilm (nicht Bildfilm)  
Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 853  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 25 157,—**
- KL FS 854**      **MAGNETOCORD-Sologerät 17,5 Typ „Zweikanal-Pilot“  
zweikanalig bestückt,**  
wie Typ KL FS 853, jedoch bestückt mit einem Dreikopfträger 17,5 Typ „Zweikanal“ für **Modulation und Signal**, und zwei getrennten Aufnahme- und Wiedergabeverstärkern, mit allem Zubehör, insbesondere zur Anwendung des sogenannten automatischen Anlegeverfahrens, bei welchem die Modulation in der 5 mm Einspur (Mittenspur) und die Startsignale für den Schneidetisch in der 2,5 mm breiten Randspur aufgezeichnet werden. Bei diesem Gerät beträgt der Übersprechabstand zwischen Rand- und Mittenspur ca. 70 db. Erweiterungs-fähig mit einem Satz Laufwerkteile KL US 082 und einem entsprechenden Dreikopfträger zum Umbau von 17,5-mm-Splitfilm auf 35-mm-Magnetfilm (nicht Bildfilm), Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 854  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 27 272,—**
- KL FS 855**      **MAGNETOCORD-Sologerät 17,5 Typ „Zweikanal-Filmaufzeichnung“  
zweikanalig bestückt,**  
ähnlich Typ KL FS 854, jedoch ohne Pilottonvorverstärker. Gegenüber dem bisherigen Typ „Filmaufzeichnung“ hat dieses Gerät den Vorteil des hohen Übersprechabstandes zwischen Nutzmodulation und Signalspur von ca. 70 db. Das Gerät läuft taktgebersynchron nach dem Pilottonverfahren.  
Erweiterungsfähig mit einem Satz Laufwerkteile KL US 082 und einem entsprechenden Dreikopfträger zum Umbau von 17,5-mm-Splitfilm auf 35-mm-Magnetfilm (nicht Bildfilm), Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 855  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 26 092,—**
- KL FS 856**      **MAGNETOCORD-Sologerät 17,5 Typ „Zweikanal-Interlock-Aufnahme“  
einkanalig bestückt,**  
insbesondere zur Kupplung mit einem Filmabtaster der Fernseh GmbH, Darmstadt. In der Regel werden für diesen Zweck nur „Bandspieler“ Typ „Interlock“ verwendet, um Film-sendungen nach dem „Zweibandverfahren“ durchzuführen. In mehreren Studios werden die Tongeräte jedoch mit zusätzlicher Aufnahmemöglichkeit verlangt. Daraus ergibt sich der hier festgelegte Typ.  
Erweiterungsfähig mit einem Satz Laufwerkteile KL US 082 und einem entsprechenden Dreikopfträger zum Umbau von 17,5-mm-Splitfilm auf 35-mm-Magnetfilm (nicht Bildfilm), Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 856  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 22 412,—**
- KL FS 857**      **MAGNETOCORD-Sologerät 17,5 Typ „Zweikanal-Solo-Universal“  
zweikanalig bestückt, (ohne Lichttonwiedergabe).**  
Das Gerät ist für alle vorstehend erwähnten Verwendungszwecke brauchbar. Zum Liefer-umfang gehören vier verschiedene Dreikopfträger; die Verstärker für Aufnahme und Wieder-gabe sind zweikanalig ausgelegt. Das Gerät ist für alle vorkommenden Antriebsvarianten eingerichtet, und somit geeignet für netzsynchronen Solobetrieb, ROTOSYN-Betrieb, pilot-tonsynchronen und taktgebersynchronen Antrieb, sowie für Interlock-Betrieb mit Nach-steuergetriebe.  
Erweiterungsfähig mit einem Satz Laufwerkteile KL US 082 und einem entsprechenden Drei-kopfträger zum Umbau von 17,5-mm-Splitfilm auf 35-mm-Magnetfilm (nicht Bildfilm), Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 857  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 32 781,—**  
Mehrpreis für Lichttonabstimmung DM 2 750,—.



## MAGNETOCORD-Duplexgeräte 17,5/35 Typ „Zweikanal“ Bauart Fernsehen

Typen- und Preisübersicht der listenmäßigen Duplexgeräte

- KL FS 858**      **MAGNETOCORD-Duplexgerät 17,5/35 Typ „Zweikanal-Standard“  
einkanalig bestückt**  
insbesondere für Umspielungen von einkanaligen Aufzeichnungen in 5 mm breiter Spur eines Splitfilms (Mittenspur) auf die Magnetton-Randspur eines 35-mm-Normalfilms, die an der Stelle der bisherigen Lichttonspur angeordnet ist; sowie für Aufnahme und Wiedergabe von Schallereignissen aller Art auf beiden Geräten. Antrieb netzsynchron und ROTOSYN. Das Hauptgerät ist mit einem Satz Laufwerkteile KL US 082 und einem entsprechenden Dreikopfträger auch zur Umrüstung auf 35-mm-Magnetfilm geeignet (nicht Bildfilm). Das Nebengerät ist, entsprechend der Verwendung von 35-mm-Bildfilm mit frei gedrehten Tonbahnen und Andruckrollen ausgerüstet. Es hat ferner eine Zahntrommel für Kleinschloßperforation und ist im Hinblick auf diese Merkmale nicht geeignet zur Verwendung von 17,5-mm-Splitfilm und auch nicht auf diesen umrüstbar.  
Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 858  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 38 676,—**
- KL FS 859**      **MAGNETOCORD-Duplexgerät 17,5/35 Typ „Zweikanal-Standard“  
einkanalig bestückt, mit Lichttonwiedergabe**  
wie Typ KL FS 858, jedoch mit zusätzlicher Lichtton-Wiedergabe-Einrichtung zur Umspielung von Lichttonaufzeichnungen auf 17,5-mm-Splitfilm.  
Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 859  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 41 426,—**
- KL FS 860**      **MAGNETOCORD-Duplexgerät 17,5/35 Typ „Zweikanal-Pilot“  
einkanalig bestückt**  
wie Typ KL FS 858, jedoch mit zusätzlicher Pilottonausrüstung des Hauptgerätes. Mit dieser Einrichtung hat das Hauptgerät der Duplex die gleichen Eigenschaften wie das Sologerät Typ „Zweikanal-Pilot“, einkanalig bestückt, KL FS 853.  
Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 860  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 42 266,—**  
Erweiterungsfähig auf Lichttonwiedergabe wie KL FS 859 Mehrpreis DM 2750,—
- KL FS 861**      **MAGNETOCORD-Duplexgerät 17,5/35 Typ „Zweikanal-Universal“  
zweikanalig bestückt, mit Lichttonwiedergabe**  
Dieses Gerät ist für sämtliche zurzeit bekannten Aufnahme-, Wiedergabe- und Umspielvorgänge verwendbar.  
Das Hauptgerät ist für alle Antriebsverfahren eingerichtet und somit geeignet für:  
    netzsynchronen Solobetrieb und ROTOSYN-Betrieb,  
    pilot- u. taktgebersynchronen Antrieb sowie Interlock-Antrieb mit Nachsteuergetriebe.  
Schließlich ist das Nebengerät zusätzlich eingerichtet für Lichttonwiedergabe, und zwar für Umspielungen auf Magnetton-Mittenspur.  
Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 861 **DM 52640,—**  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 51 290,—**

## MAGNETOCORD-Bandspieler 17,5 und 35 Typ „Zweikanal“ Bauart Fernsehen

Typen- und Preisübersicht der listenmäßigen Bandspieler

- KL FS 862**      **MAGNETOCORD-Bandspieler 17,5 Typ „Zweikanal-Standard“  
einkanalig bestückt**  
nur für Wiedergabe von 5-mm-Magnetton-Einspur (Mittenspur), Antrieb netzsynchron oder ROTOSYN, auf einfachem Verstärkergestell, nicht erweiterungsfähig für Magnetton-Aufnahme oder Interlock-Antrieb, jedoch für Lichtton-Wiedergabe unter den gleichen Vorbehalten wie Typ KL FS 863.  
Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 862  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 16 576,—**
- KL FS 863**      **MAGNETOCORD-Bandspieler 17,5 Typ „Zweikanal-Standard“  
einkanalig bestückt, mit Lichttonwiedergabe**  
wie Typ KL FS 862, jedoch mit Zusatzeinrichtung für Lichttonabastung und einem Satz Laufwerkteile KL US 082 zum Umbau von 17,5-mm-Splitfilm auf 35-mm-Magnetfilm (nicht Bildfilm). Die Lichttonabastung auf diesem Gerät ist nur unter Vorbehalt möglich, weil die Tonbahnen und Andruckrollen entsprechend dem Hauptverwendungszweck für 17,5-mm-Splitfilm nicht ausgedreht sein dürfen.  
Zur Schonung des Bildteiles eines 35-mm-Films mit Lichtton würden jedoch ausgedrehte Tonbahnen und Andruckrollen gefordert werden müssen.  
Bei der Wahl dieses Gerätes muß folgender Hinweis beachtet werden:  
Für frische Premieren-Kopien ist das Gerät nicht brauchbar, für abgelagerte Bildfilme, bei denen eine geringfügige, gelegentlich mögliche Verschrammung des Bildteiles zugelassen werden darf, ist das Gerät geeignet. Sollen für beide Möglichkeiten optimale Vorbedingungen geschaffen werden, so sind zwei getrennte Geräte erforderlich oder ein Duplexgerät (siehe auch Seite 2).  
Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 863  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 20 360,—**
- KL FS 864**      **MAGNETOCORD-Bandspieler 17,5 Typ „Zweikanal-Interlock“  
einkanalig bestückt**  
insbesondere zur Kupplung mit einem Filmabtaster der Fernseh GmbH, Darmstadt, für Filmsendungen nach dem „Zweibandverfahren“, eingerichtet zur Wiedergabe von 5-mm-Einspur-(Mittenspur-)Aufzeichnungen von 17,5-mm-Splitfilm, montiert auf universell verwendbarem Verstärkergestell, mit allen Ergänzungsmöglichkeiten. Antrieb netzsynchron, ROTOSYN und Interlock, mit Nachsteuergetriebe.  
Lieferumfang wie Zusammenstellung KL FS 864  
Preis komplett betriebsbereit mit Zubehör . . . . . **DM 20 452,—**

Preisliste für

MAGNETOCORD-GERÄTE 17,5/35 Typ „Zweikanal“

Sologeräte 17,5 für Aufnahme

| Pos   | Einzelgeräte   | Bestell-Nummer | Netto-Gewicht etwa kg | Listenpreis | Sologeräte 17,5 für Aufnahme                    |  |  |                 |
|---|--|----------------|-----------------------|-------------|---|--|--|-----------------|
|   |  |                |                       |             | Solo 17,5 Zweikanal Standard einkanlig bestückt | Solo 17,5 Zweikanal Standard zweikanlig bestückt | Solo 17,5 Zweikanal Pilot einkanlig bestückt |                 |
|   |  |                |                       |             | KL FS 851                                       | KL FS 852  | KL FS 853                                    |                 |
| 1   | <b>Filmlaufwerk 17,5 Hauptgerät Typ „Zweikanal-Standard“</b><br>Grundausführung ohne Magnetkopfräger mit Getriebe für 25 Bilder/sek., geeignet für netzsynchronen Solobetrieb und Rotosynbetrieb | KL F 581 b     | 92.0                  | 12 800,—    | 12 800,—  | 12 800,—   |  |                 |
| 2   | <b>Filmlaufwerk 17,5 Hauptgerät Typ „Zweikanal-Pilot</b><br>wie Typ „Zweikanal-Standard“, jedoch mit zusätzlichem Pilothilfsantrieb  | KL F 581 a     | 95.0                  | 13 370,—    |   |  | 13 370,—                                     |                 |
| 3   | <b>Filmlaufwerk 17,5 Hauptgerät Typ „Zweikanal-Interlock“</b><br>wie Typ „Zweikanal-Standard, jedoch mit zusätzlichem Nachsteuergetriebe   | KL F 581 c     | 93.0                  | 13 170,—    |   |  |  |                 |
| 4   | <b>Filmlaufwerk 17,5 Hauptgerät Typ „Zweikanal-Universal“</b><br>wie Typ „Zweikanal-Standard“, jedoch mit zusätzlichem Pilothilfsantrieb und Nachsteuergetriebe                                  | KL F 581 d     | 96.0                  | 13 740,—    |   |  |  |                 |
| siehe Anmerkung   |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 5   | <b>Filmlaufwerk 17,5 Nebengerät Typ „Zweikanal“</b><br>ohne eigenen Antrieb, jedoch mit Kupplungsteilen zur Mitnahme durch den Antrieb eines Hauptgerätes im Duplexbetrieb                       | KL F 586       | 64.0                  | 9 800,—     |   |  |  |                 |
| 6   | <b>Filmlaufwerk 35 Nebengerät Typ „Zweikanal“</b><br>wie F 586 jedoch für 35 mm Bildfilm mit Magnetton- oder Lichtton Randspur, jedoch nicht für 17,5 mm Splitfilm                               | KL F 582       | 64.0                  | 9 800,—     |   |  |  |                 |
| <b>Magnetkopfräger für 17,5 mm Splitfilm und 35 mm Normalfilm neue Ausführung mit Umschlingungsrollen</b> |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 7   | Dreikopfräger 17,5 für 5-mm-Einspur (Mittenspur) A u. W*)  | KL CS 130      | 1.7                   | 1 350,—     | 1 350,—   |  | 1 350,—                                      |                 |
| 8   | Dreikopfräger 35 für 5-mm-Einspur Spurlage wie 17,5 A u. W*)   | KL CS 136      | 1.7                   | 1 530,—     |   |  |  |                 |
| 9   | Dreikopfräger 35 für 2,5 mm-Bildfilm-Randspur A u. W*)   | KL CS 139      | 1.7                   | 1 530,—     |   |  |  |                 |
| 10  | Dreikopfräger 17,5 für Mittenspur nur für Wiedergabe   | KL CS 137      | 1.6                   | 1 170,—     |   |  |  |                 |
| 11  | Dreikopfräger 17,5 Typ „Zweikanal“ für zwei Modulationen A u. W*)  | KL CS 217      | 1.9                   | 1 755,—     |   | 1 755,—  |  |                 |
| 12  | Dreikopfräger 17,5 Typ „Zweikanal“ für Modulation und Signal A u. W*)  | KL CS 218      | 1.9                   | 1 740,—     |   |  |  |                 |
| <b>Verstärkergestelle Typ „Zweikanal“</b>   |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 13  | Verstärkergestell für Solo- und Duplex-Hauptgerät Typ „Zweikanal“  | KL AZ 082      | 62.0                  | 2 760,—     | 2 760,—   | 2 760,—  | 2 760,—                                      |                 |
| 14  | Verstärkergestell für Duplex-Nebengerät Typ „Zweikanal“  | KL AZ 092      | 62.0                  | 2 360,—     |   |  |  |                 |
| 15  | Verstärkergestell, nur für Bandspieler Typ „Standard-Zweikanal“  | KL AZ 085      | 41.0                  | 960,—       |   |  |  |                 |
| <b>Antriebsschalt- und Steuergeräte Typ „Zweikanal“</b>   |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 16  | Entkopplungsgerät für Interlock-Betrieb Typ „Zweikanal“  | KL U 481       | 3.4                   | 475,—       |   |  |  |                 |
| 17  | Betriebsartenwahlgerät mit Pilotton-Automatik Typ „Zweikanal“  | KL U 480       | 4.9                   | 950,—       |   |  | 950,—  |                 |
| 18  | Pilotton-Vorverstärker   | MMS 2/1        | 9.0                   | 1 180,—     |   |  | 1 180,—                                      |                 |
| 19  | Impulswandler V-Impuls/Sinus   | KL V 080       | 3.0                   | 710,—       |   |  |  |                 |
| 20  | Endverstärker für Antriebssteuerung  | KL V 551 a     | 12.0                  | 890,—       |   |  | 890,—  |                 |
| <b>Magnetton-Aufnahme- und Wiedergabeverstärker</b>   |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 21  | Magnetton-Aufnahme-Hauptverstärker 17,5/35 (4 Kassetten)   | KL VS 157 a    | 3.5                   | 1 220,—     | 1 220,—   | 1 220,—  | 1 220,—                                      |                 |
| 22  | Magnetton-Aufnahme-Zusatzverstärker 17,5/35 (2 Kassetten)  | KL VS 158 a    | 1.9                   | 665,—       |   | 665,—  |  |                 |
| 23  | Magnetton-Wiedergabeverstärker 17,5/35 für Mittenspur  | KL VS 073 c    | 1.8                   | 540,—       | 540,—   | 540,—  | 540,—  |                 |
| 24  | Magnetton-Wiedergabeverstärker für 35 mm Randspur  | KL VS 073 c    | 1.8                   | 540,—       |   | 540,—  | 540,—  |                 |
| 25  | Abhörendverstärker (4 Watt) für Kontrollausprecher   | KL V 251       | 1.5                   | 440,—       |   | 440,—  | 440,—  |                 |
| 26  | Netzgerät für Mittenspurverstärker (Kassettenbauform)  | KL Q 570 a     | 7.0                   | 520,—       | 520,—   | 520,—  | 520,—  |                 |
| 27  | Netzgerät für Randspurverstärker (Kassettenbauform)  | KL Q 570 a     | 7.0                   | 520,—       |   | 520,—  | 520,—  |                 |
| <b>Tonschalt- und Meßgeräte</b>   |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 28  | Umschalt- und Pegelmeßkassette Typ „Zweikanal“   | KL VZ 159 a    | 1.8                   | 530,—       | 530,—   |  |  |                 |
| 29  | Kopfstrom- und Pegelmeßkassette Typ „Zweikanal“  | KL VZ 170      | 4.0                   | 1 090,—     |   | 1 090,—  | 1 090,—                                      |                 |
| <b>Lichtton-Ergänzungsgeräte</b>  |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 30  | Lichtton-Abtastgerät für 35-mm-Normalfilm  | KL FZ 259      | 4.9                   | 1 850,—     |   |  |  |                 |
| 31  | Lichtton-Abtastverstärker für 35-mm-Normalfilm   | KL V 067       | 1.3                   | 520,—       |   |  |  |                 |
| 32  | Tonlampengleichrichter   | KL Q 509 b     | 91.8                  | 380,—       |   |  |  |                 |
| <b>Kabel und Stecker zu Filmlaufwerken Typ „Zweikanal“</b>  |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 33  | 1 Satz Kabel und Stecker für Solo- und Duplex-Hauptgerät   | KL US 072      |                       | 401,—       | 401,—   | 401,—  | 401,—  |                 |
| 34  | 1 Satz Kabel und Stecker für Duplex-Nebengerät   | KL US 073      |                       | 193,—       |   |  |  |                 |
| 35  | 1 Satz Kabel und Stecker für Standard-Bandspieler Typ „Zweikanal“  | KL US 069      |                       | 140,—       |   |  |  |                 |
| <b>Zubehör zu Filmlaufwerken 17,5/35 Typ „Zweikanal“</b>  |  |                |                       |             |   |  |  |                 |
| 36  | 1 Satz Zubehör für Solo- u. Duplex-Hauptgerät für 17,5-mm-Splitfilm  | KL US 078      |                       | 446,—       | 446,—   | 446,—  | 446,—  |                 |
| 37  | 1 Satz Zubehör für Duplex-Nebengerät für 17,5-mm-Splitfilm   | KL US 079      |                       | 276,—       |   |  |  |                 |
| 38  | 1 Satz Zubehör für Solo- u. Duplex-Hauptgerät für 35-mm-Magnetfilm   | KL US 080      |                       | 491,—       |   |  |  |                 |
| 39  | 1 Satz Zubehör für Duplex-Nebengerät für 35-mm-Bildfilm  | KL US 081      |                       | 296,—       |   |  |  |                 |
| 40  | 1 Satz Laufwerksteile zum Umbau von 17,5 auf 35 mm Magnetfilm  | KL US 082      |                       | 504,—       |   |  |  |                 |
| *) A u. W = Aufnahme und Wiedergabe.  |  |                |                       |             | <b>Gesamtpreis für MAGNETOCORD-Sologeräte</b>   | <b>20 567,—</b>                                  | <b>23 697,—</b>                              | <b>25 157,—</b> |

Anmerkung 1

Alle Filmlaufwerke Pos. 1—4 sind in Grundausführung nur für 17,5 mm-Splitfilm verwendbar. Durch den Umbausatz KIUS 082 (Pos. 40) und einen entsprechenden Dreikopfräger (Pos. 6 oder 9) werden sie auch für 35-mm-Magnetfilm geeignet, jedoch nicht für Bildfilm.

Gesamtpre

Die rot hervorgehobenen Zusammenstellungen sind die geb

| 17,5 Typ „Zweikanal“ und Wiedergabe |   |  |  | Duplexgeräte 17,5/35 Typ „Zweikanal“                  |                                    |  |                                    |  |  | Bandspieler 17,5/35 Typ „Zweikanal“                     |   |  |     |
|-------------------------------------|---|--|--|---|------------------------------------|--|------------------------------------|--|--|---|---|--|-----|
| Solo 17,5 Zweikanal Pilot           | Solo 17,5 Zweikanal Filmaufzeichnung zweikanalig bestückt     | Solo 17,5 Zweikanal Interlock Aufnahme einkanalig bestückt | Solo 17,5 Zweikanal Universal ohne Lichtton zweikanalig bestückt | Duplex 17,5/35 Zweikanal Standard einkanalig bestückt |                                    | Duplex 17,5/35 Zweikanal Pilot einkanalig bestückt |                                    | Duplex 17,5/35 Zweikanal Universal zweikanalig bestückt mit Lichtton |  | Bandspieler 17,5 Zweikanal Standard einkanalig bestückt | Bandspieler 17,5 Zweikanal Standard Einkanal-Magnetton und Lichtton | Bandspieler 17,5 Zweikanal Interlock einkanalig bestückt | Pos |
| FS 854                              | KL FS 855   | KL FS 856  | KL FS 857  | KL FS 858   |                                    | KL FS 860  |                                    | KL FS 861  |  | KL FS 862   | KL FS 863   | KL FS 864  |     |
|                                     |   |  |  | Nebengerät  | Hauptgerät                         | Nebengerät   | Hauptgerät                         | Nebengerät   | Hauptgerät   |   |   |  |     |
|                                     | 13 370,—  |  |  |   | 12 800,—                           |  | 13 370,—                           |  |  | 12 800,—  | 12 800,—  |  | 1   |
|                                     |   |  | 13 170,—   |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   | 13 170,—   | 2   |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 3   |
|                                     |   |  | 13 740,—   |   |                                    |  |                                    |  | 13 740,—   |   |   |  | 4   |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 5   |
|                                     |   |  |  | 9 800,—   |                                    | 9 800,—  |                                    | 9 800,—  |  |   |   |  | 6   |
|                                     |   | 1 350,—  | 1 350,—<br>1 530,—   |   | 1 350,—                            |  | 1 350,—                            |  |  |   |   |  | 7   |
|                                     |   |  | 1 755,—<br>1 740,—   | 1 530,—   |                                    | 1 530,—  |                                    | 1 530,—  | 1 350,—<br>1 530,—                                   |   |   |  | 8   |
| 10,—                                | 1 740,—   |  |  |   |                                    |  |                                    |  | 1 755,—<br>1 740,—                                   | 1 170,—   | 1 170,—   | 1 170,—  | 9   |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 10  |
| 60,—                                | 2 760,—   | 2 760,—  | 2 760,—  | 2 360,—   | 2 760,—                            | 2 360,—  | 2 760,—                            | 2 360,—  | 2 760,—  |   |   | 2 760,—  | 11  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 12  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  | 960,—   | 960,—   |  | 13  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 14  |
|                                     |   | 475,—  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   | 475,—  | 15  |
| 10,—                                | 950,—   |  | 950,—<br>1 180,—   |   |                                    |  | 950,—<br>1 180,—                   |  | 950,—<br>1 180,—                                     |   |   |  | 16  |
| 10,—                                |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 17  |
| 0,—                                 | 890,—   |  | 890,—  |   |                                    |  | 890,—                              |  | 890,—  |   |   |  | 18  |
| 0,—                                 |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 19  |
| 0,—                                 | 1 220,—<br>665,—<br>540,—<br>540,—<br>440,—<br>520,—<br>520,— | 1 220,—<br>540,—<br>440,—<br>520,—                         | 1 220,—<br>665,—<br>540,—<br>540,—<br>440,—<br>520,—<br>520,—    | 1 220,—<br>540,—<br>540,—<br>520,—                    | 1 220,—<br>540,—<br>540,—<br>520,— | 1 220,—<br>540,—<br>540,—<br>520,—                 | 1 220,—<br>540,—<br>540,—<br>520,— | 1 220,—<br>540,—<br>540,—<br>520,—                                   | 1 220,—<br>665,—<br>540,—<br>540,—<br>520,—<br>520,— | 540,—<br>540,—<br>540,—<br>520,—<br>520,—               |   | 540,—<br>440,—<br>520,—                                  | 20  |
| 0,—                                 |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 21  |
| 0,—                                 | 1 090,—   | 1 090,—  | 1 090,—  | 1 090,—   | 1 090,—                            | 1 090,—  | 1 090,—                            | 1 090,—  | 1 090,—  |   | 530,—   | 530,—  | 22  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 23  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 24  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 25  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 26  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 27  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 28  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 29  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  | 1 850,—<br>520,—<br>380,—                            |   | 1 850,—<br>520,—<br>380,—   |  | 30  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 31  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 32  |
|                                     | 401,—   | 401,—  | 401,—  |   | 401,—                              | 193,—  | 401,—                              | 193,—  | 401,—  |   |   | 401,—  | 33  |
|                                     |   |  |  | 193,—   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 34  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  | 140,—   | 140,—   |  | 35  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 36  |
|                                     | 446,—   | 446,—  | 446,—  |   | 446,—                              |  | 446,—                              |  | 446,—  | 446,—   | 446,—   | 446,—  | 37  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  |  |   |   |  | 38  |
|                                     |   |  | 504,—  | 296,—   |                                    | 296,—  |                                    | 296,—  |  |   |   |  | 39  |
|                                     |   |  |  |   |                                    |  |                                    |  | 504,—  |   | 504,—   |  | 40  |
|                                     | 26 092,—  | 22 412,—   | 32 781,—   | 17 549,—  | 21 127,—                           | 17 549,—   | 24 717,—                           | 20 299,—   | <del>32 341,—</del><br>5260,—                        | 16 576,—  | 20 360,—  | 20 452,—   |     |
| MAGNETOCORD-Duplexgeräte            |   |  |  | 38 676,—  |                                    | 42 266,—   |                                    | 5260,—   |  |   |   |  |     |

ten. Duplex KL 859 wie FS 858 jedoch mit Lichttonwiedergabe d. h. zusätzlich Pos. 30—32 komplett DM 41 426,—

**MAGNETOCORD - Geräte 17,5 und 35 mm Typ „Zweikanal“**  
**Lieferumfänge für Dreikopfräger und Magnetton-Verstärker 17,5 und 35**

| Pos. | Dreikopfräger 17,5 und 35 mm mit Umschlingungsrollen Normaltypen   |            |            |           |         |
|------|--|------------|------------|-----------|---------|
| 7    | <b>Dreikopfräger 17,5 für 5 mm Einspur (Mittenspur) A und W Typ „Zweikanal“</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:                                 |            |            | KL CS 130 | 1 350,— |
| 7.1  | Kopfräger, leer  | KL CZ 015  | DM 1 080,— |           |         |
| 7.2  | Sprechkopf   | KL C 124 S | DM 90,—    |           |         |
| 7.3  | Hörkopf  | KL C 124 H | DM 90,—    |           |         |
| 7.4  | Löschkopf (8,2 mm breit)   | KL C 153 L | DM 90,—    |           |         |
| 8    | <b>Dreikopfräger 35 für 5 mm Einspur A und W Typ „Zweikanal“</b><br>Spurlage wie bei 17,5<br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:                       |            |            | KL CS 136 | 1 530,— |
| 8.1  | Kopfräger, leer  | KL CZ 013  | DM 1 080,— |           |         |
| 8.2  | Sprechkopf   | KL C 114 S | DM 150,—   |           |         |
| 8.3  | Hörkopf  | KL C 114 H | DM 150,—   |           |         |
| 8.4  | Löschkopf (8,2 mm breit)   | KL C 152 L | DM 150,—   |           |         |
| 9    | <b>Dreikopfräger 35 für 2,5 mm Randspur auf 35 mm Bildfilm</b><br>Spurlage anstelle der bisherigen Lichttonspur<br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus: |            |            | KL CS 139 | 1 530,— |
| 9.1  | Kopfräger, leer  | KL CZ 013  | DM 1 080,— |           |         |
| 9.2  | Sprechkopf   | KL C 148 S | DM 150,—   |           |         |
| 9.3  | Hörkopf  | KL C 148 H | DM 150,—   |           |         |
| 9.4  | Löschkopf  | KL C 148 L | DM 150,—   |           |         |
| 10   | <b>Dreikopfräger 17,5 für 5 mm Einspur (Mittenspur) nur für Wiedergabe</b><br>mit Umschlingungsrollen, bestehend aus:                                      |            |            | KL CS 137 | 1 170,— |
| 10.1 | Kopfräger leer   | KL CZ 015  | DM 1 080,— |           |         |
| 10.2 | Hörkopf  | KL C 124 H | DM 90,—    |           |         |
| 11   | <b>Dreikopfräger 17,5 Typ „Zweikanal“ für zwei Modulationen</b><br>mit Umschlingungsrollen, Übersprechabstand 50 db bestehend aus:                         |            |            | KL CS 217 | 1 755,— |
| 11.1 | Kopfräger, leer  | KL CZ 015  | DM 1 080,— |           |         |
| 11.2 | Zweikanal Sprechkopf   | KL C 207 S | DM 225,—   |           |         |
| 11.3 | Zweikanal Hörkopf  | KL C 207 H | DM 225,—   |           |         |
| 11.4 | Zweikanal Löschkopf  | KL C 213 L | DM 225,—   |           |         |
| 12   | <b>Dreikopfräger 17,5 Typ „Zweikanal“ für Modulation und Signal</b><br>mit Umschlingungsrollen, Übersprechabstand 70 db bestehend aus:                     |            |            | KL CS 218 | 1 740,— |
| 12.1 | Kopfräger, leer  | KL CZ 016  | DM 1 080,— |           |         |
| 12.2 | Mittenspur Sprechkopf  | KL C 124 S | DM 90,—    |           |         |
| 12.3 | Pico-Randspur Sprechkopf   | KL C 144 S | DM 120,—   |           |         |
| 12.4 | Zweikanal Hörkopf  | KL C 207 H | DM 225,—   |           |         |
| 12.5 | Zweikanal Löschkopf  | KL C 213 L | DM 225,—   |           |         |

**Magnettonverstärker für Aufnahme und Wiedergabe 17,5/35**

|      |   |            |          |             |         |
|------|---|------------|----------|-------------|---------|
| 21   | <b>Magnetton-Aufnahme-Hauptverstärker 17,5/35 (4 Kassetten),</b><br>bestehend aus:  |            |          | KL VS 157 a | 1 220,— |
| 21.1 | Löschstufe  | KL V 161   | DM 290,— |             |         |
| 21.2 | 60-kHz-Generator  | KL U 093   | DM 265,— |             |         |
| 21.3 | Vormagnetisierungsstufe   | KL V 088 a | DM 290,— |             |         |
| 21.4 | NF-Aufsprechverstärker für 17,5/35  | KL V 164   | DM 375,— |             |         |
| 22   | <b>Magnetton-Aufnahme-Zusatzverstärker 17,5/35 (2 Kassetten),</b><br>bestehend aus: |            |          | KL VS 158 a | 665,—   |
| 22.1 | Vormagnetisierungsstufe   | KL V 088 a | DM 290,— |             |         |
| 22.2 | NF-Aufsprechverstärker für 17,5/35  | KL V 164   | DM 375,— |             |         |
| 23   | <b>Magnetton-Wiedergabeverstärker 17,5/35 (1 Kassette),</b><br>bestehend aus:       |            |          | KL VS 073 c | 540,—   |
| 23.1 | Wiedergabeverstärker  | KL V 073   | DM 450,— |             |         |
| 23.2 | bestückt mit:   |            |          |             |         |
| 23.2 | Eingangssteckübertrager für 380-Ohm-Köpfe   | KL U 473   | DM 50,—  |             |         |
| 23.3 | Steckentzerrer für 45 cm/sek.   | KL RZ 084  | DM 40,—  |             |         |

# MAGNETOCORD - Geräte 17,5 und 35 mm Typ „Zweikanal“

Lieferumfänge für Kabel- und Steckersätze und Normalzubehör

| Pos.  | Kabel- und Steckersätze für MAGNETOCORD-Geräte 17,5/35 Typ „Zweikanal“  |           |          |           |
|-------|---|-----------|----------|-----------|
| 33    | <b>Kabel- und Steckersatz für Magnetocord 17,5/35 Hauptgerät Typ „Zweikanal“</b> komplett (Verbindungen zwischen Laufwerk und Verstärkergestell) bestehend aus: |           |          | KL US 072 |
| 33.1  | Drehstrom-Netz kabel  | KL U 194  | DM 26,—  | 401,—     |
| 33.2  | Rotosyn-Verbindungs kabel   | KL U 194  | DM 26,—  |           |
| 33.3  | Einphasen-Netz kabel  | KL U 196  | DM 11,—  |           |
| 33.4  | Magnetkopf-Anschluß kabel   | KL U 190  | DM 62,—  |           |
| 33.5  | Kopfstrommeß kabel  | KL U 191  | DM 30,—  |           |
| 33.6  | Steuerleitung „Aufnahme“ und „Lichtton“   | KL U 193  | DM 37,—  |           |
| 33.7  | Antriebssteuerkabel (30-pol.)   | KL U 192  | DM 152,— |           |
| 33.8  | Schaltstecker für Antrieb (30-pol.)   | KL VZ 063 | DM 23,—  |           |
| 33.9  | Gegenstecker für Filmaufzeichnung   | KL UZ 073 | DM 18,—  |           |
| 33.10 | Gegenstecker für Filmabtaster   | KL UZ 072 | DM 16,—  |           |
| 34    | <b>Kabel- und Steckersatz für Magnetocord 17,5/35 Nebengerät Typ „Zweikanal“</b> komplett, bestehend aus:   |           |          | KL US 073 |
| 34.1  | Magnetkopf-Anschluß kabel   | KL U 190  | DM 62,—  | 193,—     |
| 34.2  | Kopfstrommeß kabel  | KL U 191  | DM 30,—  |           |
| 34.3  | Steuerleitung „Aufnahme“ und „Lichtton“   | KL U 193  | DM 37,—  |           |
| 34.4  | Duplex-Netzverbindungskabel   | KL U 195  | DM 64,—  |           |
| 35    | <b>Kabel- und Steckersatz für Standard-Bandspieler 17,5/35 Typ „Zweikanal“</b> komplett, bestehend aus:   |           |          | KL US 069 |
| 35.1  | Drehstrom-Netzstecker   | F 2364 KU | DM 8,—   | 140,—     |
| 35.2  | Drehstromstecker für Rotosynanschluß  | F 2364 KU | DM 8,—   |           |
| 35.3  | Gerätestecker   | F 4802 B  | DM 2,—   |           |
| 35.4  | Magnetkopf-Anschluß kabel   | KL U 190  | DM 62,—  |           |
| 35.5  | Schaltstecker für Antrieb (30-pol.)   | KL VZ 063 | DM 23,—  |           |
| 35.6  | Lichttonzuleitung (Steuerleitung)   | KL U 193  | DM 37,—  |           |

## Normalzubehör zu Filmlaufwerken 17,5 und 35 Typ „Zweikanal“

|   |  |              |                  |           |
|---|--|--------------|------------------|-----------|
| 36  | <b>Zubehörsatz zum Filmlaufwerk Hauptgerät 17,5 Typ „Zweikanal“</b> komplett, bestehend aus: |              |                  | KL US 078 |
| 36.1  | 2 teilbare Filmspulen 17,5 600 m   | KL FZ 091 je | DM 40,— DM 80,—  | 446,—     |
| 36.2  | 10 Preßstoff-Wickelkerne 17,5 x 100  | KL UZ 552 je | DM 1,— DM 10,—   |           |
| 36.3  | 2 Zwischenstücke Vierkant/Wickelkern   | KL UZ 553 je | DM 93,— DM 186,— |           |
| 36.4  | Steckschlüssel 14 mm   | KL UZ 555    | DM 5,—           |           |
| 36.5  | Taumelschlüssel für Magnetkopfträger   | KL UZ 557    | DM 10,—          |           |
| 36.6  | Kopflöcher   | KL U 092     | DM 65,—          |           |
| 36.7  | Bezugsfilm 17,5 mm nach DIN 15538  |              | DM 90,—          |           |
| 37  | <b>Zubehörsatz zum Filmlaufwerk Nebengerät 17,5 Typ „Zweikanal“</b> komplett, bestehend aus: |              |                  | KL US 079 |
| 37.1  | 2 teilbare Filmspulen 17,5 600 m   | KL FZ 091 je | DM 40,— DM 80,—  | 276,—     |
| 37.2  | 10 Preßstoff-Wickelkerne 17,5 x 100  | KL UZ 552 je | DM 1,— DM 10,—   |           |
| 37.3  | 2 Zwischenstücke 17,5 Vierkant/Wickelkern  | KL UZ 553 je | DM 93,— DM 186,— |           |
| 38  | <b>Zubehörsatz zum Filmlaufwerk Hauptgerät 35 Typ „Zweikanal“</b> komplett, bestehend aus:   |              |                  | KL US 080 |
| 38.1  | 2 teilbare Filmspulen 35 mm für 600 m Film   | KL FZ 095 je | DM 50,— DM 100,— | 491,—     |
| 38.2  | 10 Preßstoff-Wickelkerne 35 x 100  | KL UZ 558 je | DM 1,— DM 10,—   |           |
| 38.3  | 2 Zwischenstücke 35 mm Vierkant/Wickelkern   | KL UZ 559 je | DM 93,— DM 186,— |           |
| 38.4  | 1 Steckschlüssel 14 mm   | KL UZ 555    | DM 5,—           |           |
| 38.5  | 1 Taumelschlüssel f. Magnetkopfträger 17,5/35  | KL UZ 557    | DM 10,—          |           |
| 38.6  | 1 Kopflöcher   | KL UZ 092    | DM 65,—          |           |
| 38.7  | 1 Bezugsfilm 35 mm nach DIN 15538  |              | DM 115,—         |           |
| 39  | <b>Zubehörsatz zum Filmlaufwerk Nebengerät 35 Typ „Zweikanal“</b> komplett, bestehend aus:   |              |                  | KL US 081 |
| 39.1  | 2 teilbare Filmspulen 35 mm für 600 m Film   | KL FZ 095 je | DM 50,— DM 100,— | 296,—     |
| 39.2  | 10 Preßstoff-Wickelkerne 35 x 100  | KL UZ 558 je | DM 1,— DM 10,—   |           |
| 39.3  | 2 Zwischenstücke 35 mm Vierkant/Wickelkern   | KL UZ 559 je | DM 93,— DM 186,— |           |
| 40  | <b>Laufwerksteilesatz zum Umbau von 17,5 auf 35 mm</b> komplett, bestehend aus:              |              |                  | KL US 082 |
| 40.1  | 2 teilbare Filmspulen 35 mm für 600 m Film   | KL FZ 095 je | DM 50,— DM 100,— | 504,—     |
| 40.2  | 10 Preßstoff-Wickelkerne 35 x 100  | KL UZ 558 je | DM 1,— DM 10,—   |           |
| 40.3  | 2 Zwischenstücke 35 mm Vierkant/Wickelkern   | KL UZ 559 je | DM 93,— DM 186,— |           |
| 40.4  | 2 Pendelrollen für 35 mm   | KL UZ 560 je | DM 18,— DM 36,—  |           |
| 40.5  | 2 Umlenkrollen für 35 mm   | KL UZ 561 je | DM 18,— DM 36,—  |           |
| 40.6  | 2 Schwenkarmrollen für 35 mm   | KL UZ 562 je | DM 28,— DM 56,—  |           |
| 40.7  | 2 Wickelachsen mit Vierkantteil für 35 mm  | KL UZ 563 je | DM 40,— DM 80,—  |           |
| ferner 1 Dreikopfträger nach Wahl, siehe Pos. 8 oder 9. |  |              |                  |           |

## MAGNETOCORD-Geräte 17,5 und 35 mm Typ „Zweikanal“

Sonderzubehör und Getriebe in Sonderausführungen

| Pos.   | Sonderzubehör zu Filmlaufwerken 17,5/35  |             |         |
|--|--|-------------|---------|
| 41   | Pilothilfsantrieb, neue Ausführung, mit Drehstrommotor Typ „Zweikanal“   | KL U 556 a  | 570,—   |
| 42   | Einzelbildzähler mit Anbauteilen   | KL FZ 674   | 150,—   |
| 43   | Zusatzeinrichtung „1200 m“ 17,5 für Betrieb mit 1200 m Spulen ohne Rückwicklung, einschließlich 4 festen Spulen 1200 m | KL FS 678   | 850,—   |
| 44   | Feste Filmspule 1200 m (515 mm ø)  | KL FZ 267   | 62,—    |
| 45   | Interlock-Verbindungskabel zum Fernsehfilmabtaster 16polig mit 2 Steckern, 5 m lang                                    | KL U 189    | 140,—   |
| <b>Getriebe — Sonderausführungen für 17,5 und 35 mm</b><br>(alle Typen komplett mit Zahntrammel, Andruckrollen, Schalter für Schnellrückwicklung usw.) |  |             |         |
| 46   | Einfachgetriebe 17,5/35 für 25 Bilder/sek. an 50 Hz.   | KL FZ 652 h | 980,—   |
| 47   | Einfachgetriebe 17,5/35 für 24 Bilder/sek. an 50 Hz.   | KL FZ 652 k | 980,—   |
| 48   | Einfachgetriebe 17,5/35 für 24 Bilder/sek. an 60 Hz.   | KL FZ 652 m | 980,—   |
| 49   | Umschaltgetriebe 17,5/35 für 24 oder 25 Bilder/sek. an 50 Hz.  | KL FZ 652 f | 2 300,— |
| 50   | Nachsteuergetriebe-Bausatz einschließlich nachträglichem Anbau an ein vorhandenes Getriebe                             | KL FZ 679   | 560,—   |
| 51   | Einfachgetriebe 17,5/35 für 25 Bilder/sek. mit Nachsteuergetriebe  | KL FZ 681 a | 1 350,— |
| 52   | Mehrpriß für den Einbau eines Getriebes in Sonderausführung in ein fertiges Filmlaufwerk im Werk Karlsruhe             |             | 200,—   |

## Dreikopfträger 17,5 Typ „Doppelspur“ in neuer Ausführung mit Umschlingungsrollen zur Nachrüstung von Einkanal-Geräten.

(siehe auch die Hinweise betreffend Dreikopfträger auf Seite 11)

|      |  |            |            |     |         |
|------|--|------------|------------|-----|---------|
| 53   | <b>Dreikopfträger 17,5 Typ „Doppelspur“ für zwei Modulationen</b><br>Übersprechabstand ca. 50 db bestehend aus:  |            | KL CS 219  | 1.9 | 1 755,— |
| 53.1 | Kopfträger, leer   | KL CZ 015  | DM 1 080,— |     |         |
| 53.2 | Zweikanal-Sprechkopf   | KL C 207 S | DM 225,—   |     |         |
| 53.3 | Zweikanal-Hörkopf  | KL C 207 H | DM 225,—   |     |         |
| 53.4 | Doppelspur-Löschkopf, extra breit  | KL C 214 L | DM 225,—   |     |         |
| 54   | <b>Dreikopfträger 17,5 Typ „Doppelspur“, Modulation und Signal</b><br>Übersprechabstand ca. 70 db bestehend aus: |            | KL CS 211  | 1.9 | 1 740,— |
| 54.1 | Kopfträger, leer   | KL CZ 016  | DM 1 080,— |     |         |
| 54.2 | Mittenspur-Sprechkopf  | KL C 124 S | DM 90,—    |     |         |
| 54.3 | Pico-Randspur-Sprechkopf   | KL C 144 S | DM 120,—   |     |         |
| 54.4 | Zweikanal-Hörkopf  | KL C 207 H | DM 225,—   |     |         |
| 54.5 | Doppelspur-Löschkopf, extra breit  | KL C 214 L | DM 225,—   |     |         |

## Hinweise zu den Preisen für MAGNETOCORD-Geräte 17,5/35 Typ „Einkanal“

Wie eingangs dieser Preisliste bereits erwähnt, wurden MAGNETOCORD-Geräte für 17,5-mm-Split- und 35-mm-Normalfilm bis Anfang 1960 nur in ganz kleinen Serien gebaut, beziehungsweise durch Umbau von Geräten in der Ausführung 16 M/R hergestellt. Demzufolge wurde auch die Preisliste für 16-M/R-Geräte verwendet, so daß wir unsere verehrten Kunden bitten müssen, für die Auswahl und Bestellung von Ersatzgeräten auch die jetzige Preisliste 16 M/R zu verwenden. In dieser Liste sind auf Seite 11 alle für Ersatzbestückungen erforderlichen Geräte aufgeführt.

Die wichtigsten Neuerungen betreffen jedoch die Dreikopfträger. Um hier soweit als möglich Rückfragen und Fehllieferungen zu vermeiden, geben wir nachstehende Hinweise:

### Betrifft: Dreikopfträger mit Umschlingungsrollen

Diese Neukonstruktion wurde auf Anregung und in Zusammenarbeit mit der Arbeitskommission der deutschen Rundfunkanstalten durchgeführt, um die Lebensdauer der Magnetköpfe zu verlängern und die Pegelkonstanz, insbesondere bei Randspurköpfen über lange Betriebszeiten zu erhöhen. Die Durchführung der neuen Maßnahmen haben relativ lange gedauert, weil sich eine Reihe zunächst nicht erkannter Schwierigkeiten einstellten. Insbesondere wurde auch die Einführung vollkommen neuer Kopfkonstruktionen notwendig, denn die alten Kopfträger mit Gummiandruckrollen erforderten wegen der weitgehend tangentialen Anlage des Films an den Köpfen einen möglichst großen Krümmungsradius (etwa 20 mm), während für die Kopfträgertypen mit Umschlingungsrollen Köpfe mit relativ kleinem Krümmungsradius (etwa 6 mm) benötigt werden.

Beide Typenreihen lassen sich neben den Bestellnummern leicht äußerlich unterscheiden, alle Kopftypen der bisherigen Bauart sind in der Aufsicht hellgelb oder weiß, während die neuen Köpfe verschiedenfarbig aussehen, und zwar ist:

der **Löschkopf rot**, der **Sprechkopf blau**, der **Hörkopf grün**.

Darüberhinaus unterscheiden sich die kompletten Kopfträger für „Einkanal-“ und „Zweikanal“-Geräte teilweise noch durch verschiedene Herausführungen an die Anschlußstecker. Schließlich haben die neuen Zweikanalkopfträger in der Bodenplatte noch zwei Bohrungen, die entweder offen oder durch eine bzw. zwei Schrauben verschlossen sind. Diese dienen zur Steuerung von zwei Mikroschaltern für die automatische Wahl der richtigen Verstärker für die jeweilige Spurlage.

Wir hoffen, in Kürze eine ausführliche Beschreibung für alle Kopfträgertypen herausbringen zu können, bis dahin bitten wir folgendes zu beachten:

**Die Einspurkopfträger** 17,5-mm-Splitfilm können entsprechend den Mittenspurkopfträgern bei 16 M/R ohne jeden Vorbehalt austauschbar sowohl auf „Einkanal“- als auch auf „Zweikanal“-Geräten verwendet werden.

Die **Doppelspur-** und **Zweikanal-Kopfträger** sind dagegen **nicht austauschbar**. Sie unterscheiden sich dadurch, daß auf Einkanalgeräten nur die Doppelspur-Kopfträger verwendet werden können und dies auch nur mit Vorbehalten, während spezielle Zweikanal-Kopfträger eben nur für Zweikanalgeräte entwickelt worden sind. Die charakteristischen Merkmale sind folgende:

**Doppelspurkopfträger** haben immer einen **gemeinsamen Löschkopf** für Rand- und Mittenspur zusammen, sie sind gegebenenfalls an Einkanalgeräten verwendbar.

Der Typ „**Doppelspur für zwei Modulationen**“ hat je zwei Sprech- und Hörsysteme, in einem gemeinsamen Becher, und gibt in beiden Spuren bei Studioqualität einen maximalen Übersprechabstand von ca. 50 db. Er wird in vielen Studios zur Herstellung der sogenannten I.T.-Filme verwendet, bei denen die allgemein gültige Modulation (Musik, Geräusche usw.) in der Mittenspur und die betreffende Landessprache in der Randspur aufgezeichnet wird.

Der Typ „**Doppelspur für Modulation und Signal**“ ist auf größtmöglichen Übersprechabstand gezüchtet und ergibt bei Verwendung zusätzlicher Aufspeechverstärker in der Randspur einen maximalen Abstand von ca. 70 db. Diese Type ist besonders zur Anwendung im Magnetocordgerät Typ „Filmaufzeichnung“ und für das „automatische Anlegeverfahren“ im Pilottonbetrieb entwickelt worden.

In beiden Fällen ist die Nachrüstung der MAGNETOCORD-Geräte Typ „Einkanal“ mit zusätzlichen Verstärkern erforderlich. Angebotsunterlagen befinden sich in Vorbereitung.

**Dreikopfträger Typ „Zweikanal“** sind auf Einkanalgeräten nicht verwendbar, sie haben außer Zweikanal-Sprech- und Hörköpfen auch Zweikanal-Löschköpfe, d. h. Köpfe mit zwei getrennten Systemen. Zum Betrieb derselben sind bestimmte Voraussetzungen in den Filmlaufwerken zu erfüllen, die an Einkanalgeräten nicht nachrüstbar sind.

Für die Einrichtung kompletter Nachsynchronisierstudios und Um-  
spielanlagen empfehlen wir ferner aus unserem Lieferprogramm:

---

Sprechertische

Rotosyn-Anlagen

Projektoren mit Synchronmotorantrieb

Zweibandprojektoren

Schalt- und Regelpulte

Kreuzschienenverteiler

Mischpulte

Lautsprecherschränke

---

Bei Bedarf bitten wir, Anfragen zu richten an:

SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT

WERNERWERK FÜR MESSTECHNIK

Abteilung Ton und Film

Karlsruhe (Baden)